



141
SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO
INVENTARIO

- **Industria y Comercio**
SUPERINTENDENCIA

Organizacion y
Digitalizacion CSA Ltda

PCT

SOLICITUD
PATENTE DE INVENCION

09-59747

21. EXPEDIENTE N° _____

54. TÍTULO AUXILIAR DE ENTRENAMIENTO

51. CLASIFICACIÓN INTERNACIONAL G09B 9/00

71. SOLICITANTE BAYER HEALTHCARE LLC.

DOMICILIO Tarrytown, New York, Estados Unidos de América.

74. APODERADO DILIA MARIA RODRIGUEZ D'ALEMAN

22. BOGOTÁ, D.C. _____

(X)



No. 09-059747- -00000-0000

Fecha: 2009-06-09 15:09:08 Dep. 2020 NUECREACIONE
Tra. 11 PATENTEIYII Eve: 378 FASENACIONALI
Act. 411 PRESENTACION Folios: 67

FORMULARIO ÚNICO DE SOLICITUD DE PATENTE
PCT
ENTRADA EN FASE NACIONAL

KA

SOLICITUD DE:

1

☒ Patente de Invención ☐ Patente de Modelo de Utilidad

☒ Capítulo I. ☐ Capítulo II.

2

Nombre: Bayer HealthCare LLC.

IDENTIFICACIÓN

Dirección: 555 White Plains Road, Tarrytown,
New York, 10591, Estados Unidos de América.

C.C. ☐ **NIT** ☐

Nacionalidad o domicilio: Tarrytown, New
York, Estados Unidos de América.

C.E. ☐ **Otro** ☐

Lugar de Constitución: Delaware, Estados
Unidos de América.

Número

Teléfono: **Fax:**
E-mail

SOLICITANTE
(71)

3

REPRESENTANTE
O APODERADO
(74)

Nombre: DILIA MARÍA RODRÍGUEZ
D'ALEMAN

IDENTIFICACIÓN

Dirección: Carrera 11 No. 86-53, piso 6

C.C. ☒ **NIT** ☐

Teléfono: 6 181088 **Fax:** 6350824

C.E. ☐ **Otro** ☐

E-mail: clarkemodet@clarkemodet.com.co

Número 41.654.882
TP 20824 CSJ

4

INVENTOR (ES)
(72)

Nombre: SPELLER, Tessa, Louise

Dirección: 51 Templeton Street, Euroa, Victoria 3666, Australia.

Nacionalidad o domicilio: Australiana.

5 **PCT (86)**

Solicitud Internacional No. PCT/AU2006/001676 **Fecha** 10 de noviembre de 2006

Publicación Internacional No. WO 2008/055284 A1 **Fecha** 15 de mayo de 2008

6 **TITULO (54)** AUXILIAR DE ENTRENAMIENTO.

7 **Clasificación Internacional (51)** G09B 9/00

8 **Prioridad**

(33) País de Origen

(32) Fecha

(31) Número de Solicitud

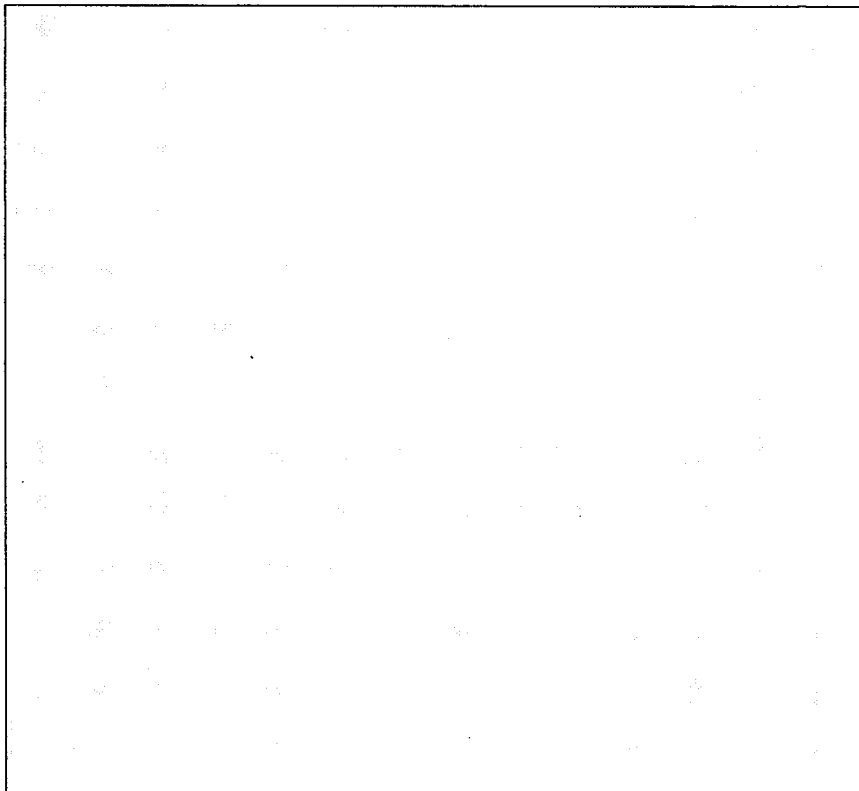
SI ☐ NO ☒

9 **Comprobante de pago No.** 09-40.369 // 09-40.375 // 09-25.207 // 09-30.819 // 9-8.679

Fecha 02/06/09 // 02/06/09 // 31/03/09 // 23/04/09 // 03/02/09.

- ☒ Comprobante de pago de la tasa de presentación de la solicitud
- ☒ Documento que acredita la existencia y representación legal cuando el solicitante sea persona jurídica
- ☒ Poderes si fuere el caso
- ☒ Documento de cesión del inventor al solicitante o a su causante
- ☐ Declaraciones
- ☒ Copia de la solicitud internacional. (Resumen, descripción, reivindicaciones, dibujos)
- ☒ Traducción de la solicitud internacional al castellano. (Resumen, descripción, reivindicaciones, dibujos)
- ☐ Copia del examen preliminar internacional efectuado por la Autoridad Internacional de Examen Preliminar (IPEA).
- ☐ Traducción del examen preliminar internacional efectuado por la IPEA
- ☐ De ser el caso copia de contrato de acceso.
- ☐ De ser el caso, documento que acredite la licencia o autorización de uso de conocimientos tradicionales de las comunidades indígenas
- ☐ De ser el caso, certificado de deposito del material biológico
- ☐ Arte final 12 X 12 .
- ☐ De ser el caso, información sobre otras solicitudes de patente o títulos obtenidos en el extranjero por el mismo titular o su causante, relacionadas parcial o totalmente con la invención de esta solicitud.
- ☐ De ser el caso, modificaciones efectuadas a la solicitud internacional
- ☒ Otros Opinión escrita. *Notificación de un cambio de domicilio del inventor.

11 FIGURA CARACTERÍSTICA



12 Solicito la concesión de la patente

NOMBRE : DILIA MARÍA RODRÍGUEZ D'ALEMAN

FIRMA: _____

C.C. 41.654.882

T.P. 20824

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO

NIT : 800176089-2

CERTIFICACION DE EXCEDENTE : 09 - 40,369
FECHA : JUNIO 2 DE 2009

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO



No. 09-059747- -00000-0000

Fecha: 2009-06-09 15:09:08 Dep. 2020 NUECREACION
Tra. 11 PATENTEIYII Eve: 378 FASENACIONALI
Act. 411 PRESENTACION Folios: 67

***** CONSIGNACION *****

DEPOSITANTE	TIPO PAGO	BANCO	CUENTA	No. PAGO	FECHA PAGO	Vr. PAGO
CLARKE MODET Y CO. COLOMB	CONSIGNACION	BANCO DE BOGOTA	062754387	111721455	02/06/2009	65,510,000.00

***** CONCEPTO *****

CANT.	RENTISTICO	CONCEPTO	TOTAL CONCEPTO
1	50005-01-09	OTROS SERVICIOS DE PROPIEDAD I	99 OTROS SERVICIOS ADMINISTRATIVOS
			TOTAL : \$ 500,000.00

SON: QUINIENTOS MIL PESOS

RESPONSABLE : _____

RECIBO DE CAJA APLICADO AL EXPEDIENTE No. _____

ESTA CERTIFICACION DE EXCEDENTE DE PAGO SOLO PODRA SER UTILIZADA
COMO PARTE DE LA CANCELACION DE UNA TARIFA VIGENTE Y NO PODRA SER
SUSTITUIDA POR NINGUN RECIBO.

P-2197
2

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO

NIT : 800176089-2

CERTIFICACION DE EXCEDENTE : 09 - 40,375
FECHA : JUNIO 2 DE 2009

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO



No. 09-059747- -00000-0000

Fecha: 2009-06-09 15:09:08 Dep. 2020 NUECREACIONE
Tra. 11 PATENTEIYII Eve: 378 FASENACIONALI
Act. 411 PRESENTACION Folios: 67

***** CONSIGNACION *****

DEPOSITANTE	TIPO PAGO	BANCO	CUENTA	No. PAGO	FECHA PAGO	Vr. PAGO
CLARKE MODET Y CO. COLOMB	CONSIGNACION	BANCO DE BOGOTA	062754387	111721455	02/06/2009	65,510,000.00

***** CONCEPTO *****

CANT.	RENTISTICO	CONCEPTO	TOTAL CONCEPTO
1	50005-01-09	OTROS SERVICIOS DE PROPIEDAD I	99 OTROS SERVICIOS ADMINISTRATIVOS
			TOTAL : \$ 200,000.00

SON: DOSCIENTOS MIL PESOS

RESPONSABLE : _____

RECIBO DE CAJA APLICADO AL EXPEDIENTE No. _____

ESTA CERTIFICACION DE EXCEDENTE DE PAGO SOLO PODRA SER UTILIZADA
COMO PARTE DE LA CANCELACION DE UNA TARIFA VIGENTE Y NO PODRA SER
SUSTITUIDA POR NINGUN RECIBO.

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO



No. 09-059747- -00000-0000

Fecha: 2009-06-09 15:09:08 Dep. 2020 NUECREACIONE
Tra. 11 PATENTEIYII Eve: 378 FASENACIONALI
Act. 411 PRESENTACION Folios: 67

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO

NIT : 800176089-2

CERTIFICACION DE EXCEDENTE : 09 - 25,207
FECHA : MARZO 31 DE 2009

***** CONSIGNACION *****

DEPOSITANTE	TIPO PAGO	BANCO	CUENTA	No. PAGO	FECHA PAGO	Vr. PAGO
CLARKE MODEY Y CO. COLOMB	CONSIGNACION	BANCO DE BOGOTA	062754387	111723194	31/03/2009	80,435,000.00

***** CONCEPTO *****

CANT.	RENTISTICO	CONCEPTO	TOTAL CONCEPTO
1	50005-01-09	OTROS SERVICIOS DE PROPIEDAD I	
		99 OTROS SERVICIOS ADMINISTRATIVOS	100,000.00
		TOTAL :	\$ 100,000.00

SON: CIENTO MIL PESOS

RESPONSABLE :

RECIBO DE CAJA APLICADO AL EXPEDIENTE No. _____

ESTA CERTIFICACION DE EXCEDENTE DE PAGO SOLO PODRA SER UTILIZADA
COMO PARTE DE LA CANCELACION DE UNA TARIFA VIGENTE Y NO PODRA SER
SUSTITUIDA POR NINGUN RECIBO.

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO

Nº : 800176089-2

CERTIFICACION DE EXCEDENTE : 09 - 30,819
FECHA : ABRIL 23 DE 2009

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO



No. 09-059747- -00000-0000

Fecha: 2009-06-09 15:09:08 Dep. 2020 NUECREACIONE
Tra. 11 PATENTEIYII Eve: 378 FASENACIONALI
Act. 411 PRESENTACION Folios: 67

***** CONSIGNACION *****

DEPOSITANTE	TIPO PAGO	BANCO	CUENTA	No. PAGO	FECHA PGO	Vr. PAGO
CLARKE MODEY Y CO. COLOMBIA	CONSIGNACION	BANCO DE BOGOTA	062754387	111781530	23/04/2009	69,685,000.00

***** CONCEPTO *****

CANT.	RENISTICO	CONCEPTO	TOTAL CONCEPTO
1	50005-01-09	OTROS SERVICIOS DE PROPIEDAD I	99 OTROS SERVICIOS ADMINISTRATIVOS
			10,000.00
		TOTAL :	\$ 10,000.00

SON: DIEZ MIL PESOS

RESPONSABLE : 

RECIBO DE CAJA APLICADO AL EXPEDIENTE No. _____

ESTA CERTIFICACION DE EXCEDENTE DE PAGO SOLO PODRA SER UTILIZADA
COMO PARTE DE LA CANCELACION DE UNA TARIFA VIGENTE Y NO PODRA SER
SUSTITUIDA POR NINGUN RECIBO.

NIT : 800176089-2

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO

CERTIFICACION DE EXCEDENTE : 9 - 8,679
FECHA : FEBRERO 3 DE 2009



No. 09-059747- -00000-0000

Fecha: 2009-06-09 15:09:08 Dep. 2020 NUECREACION
Tra. 11 PATENTEIYII Eve: 378 FASENACIONALI
Act. 411 PRESENTACION Folios: 67

***** CONSIGNACION *****

DEPOSITANTE	TIPO PAGO	BANCO	CUENTA	No. PAGO	FECHA PGO	Vr. PAGO
CLARKE MODET Y CO. COLOMB	CONSIGNACION	BANCO DE BOGOTA	062754387	108004750	02/02/2009	31,570,000.00

***** CONCEPTO *****

CANT.	RENTISTICO	CONCEPTO	TOTAL CONCEPTO
1	50005-01-09	OTROS SERVICIOS DE PROPIEDAD I	
		99 OTROS SERVICIOS ADMINISTRATIVOS	5,000.00
		TOTAL :	\$ 5,000.00

SON: CINCO MIL PESOS

RESPONSABLE : _____

RECIBO DE CAJA APLICADO AL ASUNTO No.

ESTA CERTIFICACION DE EXCEDENTE DE PAGO SOLO PODRA SER UTILIZADA
COMO PARTE DE LA CANCELACION DE UNA TARIFA VIGENTE Y NO PODRA SER
SUSTITUIDA POR NINGUN RECIBO.

297.

Clarke, Modet & C^o

COLOMBIA

E-MAIL: info@clarkemodet.com.co
SANTAFÉ DE BOGOTÁ, A.A. 92397 COLOMBIA

CESION

ASSIGNMENT

El (la) abajo firmante (En adelante EL CEDENTE)

The undersigned (Hereinafter THE ASSIGNOR)

~~Tessa~~ Louise Speller

Tessa Louise SPELLER

en su carácter de inventor /diseñador

Inventor /designor of **TRAINING AID**

con domicilio en:

domiciled at

51 Templeton Street, Euroa, Victoria
3666, Australia

51 Templeton Street, Euroa, Victoria 3666,
Australia

por el presente documento declara que cede todos y cada uno de los derechos que le corresponden o puedan corresponderle sobre la siguiente invención, modelo de utilidad, diseño industrial

do hereby declares that it assigns all and each of his rights and privileges on the following invention, industrial design, utility model

a: **Bayer + healthcare LLC**

to **BAYER HEALTHCARE LLC**

con domicilio en

with domicile in

555 White Plains Road,
Tarrytown, New York 10591,
USA

555 White Plains Road, Tarrytown, New
York 10591, United States

En prueba de la mutua aceptación de esta cesión ambas partes CEDENTE y CESIONARIO firman el presente documento.

As a proof of the mutual acceptance of this assignment, both parties ASSIGNOR and ASSIGNEE sign the present document.

Dado y firmado en

A los 5 Días de Mayo De 2009

Granted and signed at

on this 5 day of May of 2009.

El Cedente /The Assignor

El Cedente /The Assignor (**Tessa Louise SPELLER**)

51 Templeton St Euroa Vic
AUSTRALIA 3666

El Cesionario/The Assignee

El Cesionario/The Assignee (**BAYER HEALTHCARE LLC**)

Este documento debe ser otorgado ante Notario público y legalizado por el Cónsul de Colombia) o por Apostilla

(This document must be signed before Notary Public and legalized before the colombian Consul) or by Apostille

Michael Henry Tehan
Notary Public
35 Binney Street, Euroa
Victoria Australia

APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Country: Australia

This public document

2. has been signed by M. H. TEHAN

3. acting in the capacity of NOTARY PUBLIC

4. bears the seal/stamp of MICHAEL HENRY
TEHAN NOTARY PUBLIC

Certified

5. at MELBOURNE 6. 21-05-09

7. by VICKI KEAY

8. No. M00034127

9. Seal/Stamp:

10. Signature

[Handwritten signature]



APOSTILLA:

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. País: Australia
- El presente documento público
2. Ha sido firmado por: M.H. Tehan
3. Actuando en calidad de: Notario Público
4. Lleva el sello/estampilla de: Michael Henry Tehan, Notario Público.
Certificado
5. En: Melbourne
6. El: Día 21 de mayo de 2009
7. Por: Vicki Keay
8. Bajo el No.: M00034 127
9. Sello / estampilla: Departamento de Relaciones Exteriores y Comercio
Melbourne, Australia. (Hay un sello)
10. Firma: (Firmado)

FIN DE LA TRADUCCIÓN

Certificación:

Certifico que la presente es una traducción auténtica y completa del inglés al español del documento adjunto, la cual he elaborado según mi leal saber y entender.

Documento: "Apostilla Australia"

Fecha: 3 de junio de 2009.

Traductor: Jorge Enrique Sierra Reyes (Sello y firma digital debidamente registrados ante el Ministerio de Relaciones Exteriores de Colombia)

Licencia # 376 de 1993, expedida por el Ministerio de Justicia.

Dirección: Carrera 15 # 99-13 Of. 411, Bogotá, D.C.

Teléfonos: (571) 218 2308, (571) 623 2925.

E-mail: ereser1@yahoo.com

Traducción # 13-269

Apostille

(Convention de La Haye du 5 Octobre 1961)

1. Country: **United States of America**
- This public document
2. has been signed by **Hector L. Diaz**
3. acting in the capacity of **County Clerk**
4. bears the seal/stamp of the county of **Bronx**

Certified

5. At New York, New York
6. the 23rd day of July 2007
7. by Special Deputy Secretary of State, State of New York
8. No. NYC-10270686B
9. Seal/Stamp
10. Signature



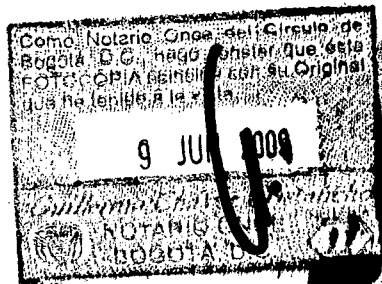
04135595.RSL (REV. 2/6/96)

James Bizzarri

James Bizzarri
Special Deputy Secretary of State

07 / 307

TRADUCCION OFICIAL No. _____
JUAN PABLO PIEDRAHITA AGUILERA
TRADUCTOR E INTERPRETE OFICIAL
REC. 110 DE MAYO 2003
DEL MIN. INTERIOR Y DE JUSTICIA



Clarke, Modet & C^o

COLOMBIA

Carrera 11 N° 86-53 Piso 6 Bogotá Colombia Tel: (57 1) 6181088 -Fax: (57 1) 6350824 -Email: info@clarkemodet.com.co

PODER

Yo (nosotros), abajo firmante(s)

Richard L. Stadterman

en mi (nuestro) carácter de representante(s) legales de

Bayer HealthCare LLC

una sociedad organizada y existente de acuerdo con las leyes de

Delaware, EUA

y en actual cumplimiento de su objeto social, con domicilio en

55 White Plains Road, Tarrytown, NY 10591

por el presente instrumento confiero (conferimos) poder especial a favor de DILIA MARIA RODRIGUEZ D'ALEMAN, con Cédula de Ciudadanía No. 41.654.882 de Bogotá, y tp. 20824 y CLAUDIA LUCIA CARO RAMIREZ, con Cédula de Ciudadanía No. 40.017.374 de Tunja, y tp. 36448, con domicilio en Bogotá, Colombia, para que actuando en su orden en nombre del (de la) otorgante le (la) representen ante cualquier entidad, autoridad y/o persona, especialmente ante las del orden Administrativo, Contencioso Administrativo, Judicial, Tribunales de Arbitramento y/o cualquier otro en lo referente a los siguientes asuntos:

- 1) Solicitar, tramitar, obtener y/o registrar cualquiera de las modalidades de Propiedad Industrial, tales como: patentes de invención, modelos de utilidad, diseños industriales, variedades vegetales; marcas, lemas, nombres y enseñas comerciales y denominaciones de origen; así como sus renovaciones, prórrogas, transferencias, cambios de nombre y/o domicilio, contratos y licencias.
- 2) Solicitar, tramitar, obtener y/o registrar derechos de autor, en cualquiera de sus presentaciones así como la protección de secretos industriales y know-how.
- 3) Solicitar, tramitar, obtener y/o registrar registros sanitarios, permisos y/o licencias de funcionamiento; así como sus renovaciones o prórrogas, transferencias, cambios de nombre y/o domicilio, contratos y licencias.
- 4) Ejercer acciones de oposición, observación, reclamos, reconsideración, reposición, apelación, cancelación administrativa o judicial, nulidad, protección al consumidor, concesión de licencias, protección de secretos industriales y demás acciones y recursos relacionados con derechos derivados de los asuntos arriba indicados y en contra de la competencia desleal, acciones derivadas de la obtención o explotación de licencias, acciones de indemnización de perjuicios. También podrá(n) intervenir en juicios civiles, comerciales, penales, contencioso-administrativos, tutelas y de policía; en acciones o juicios promovidos por el (la) mandante o en contra el (ella).
- 5) Registrar nombres de dominio ante la entidad competente.
- 6) En el ejercicio de este mandato los mandatarios arriba mencionados quedan facultados para: conciliar, cancelar, transigir, comprometer en árbitros, desistir, recibir y tomar posesión de la cosa objeto de litigio y renunciar o desistir a derechos concedidos o en curso de concesión, admitir los hechos del proceso.
- 7) Ratificar o no la agencia oficiosa.
- 8) Así mismo faculto (facultamos) a los mencionados apoderados para recibir notificaciones y designar apoderados judiciales o extrajudiciales, sustituir el presente poder y revocar las sustituciones que hicieren.

Dado y firmado en

a los

días de

POWER OF ATTORNEY

I (we), the undersigned

Richard L. Stadterman

legal representative(s) of

Bayer HealthCare LLC

an organization existing under the laws of

Delaware, USA

and in present execution of its business activity, domiciled at
555 White Plains Road, Tarrytown, NY 10591

do hereby grant POWER OF ATTORNEY to DILIA MARIA RODRIGUEZ D'ALEMAN, identification card No. 41.654.882 of Bogotá, and tp. 20824 and CLAUDIA LUCIA CARO RAMIREZ, tp. 36448, identification card No. 40.017.374 of Tunja, residing in Bogotá, Colombia, to act in the order of their appointment in behalf of grantor before any entity, authority and/or natural or juridical person, specially before those Administrative, Administrative-Contentious, Judicial, arbitration courts, and/or any other, in all matters concerning the following:

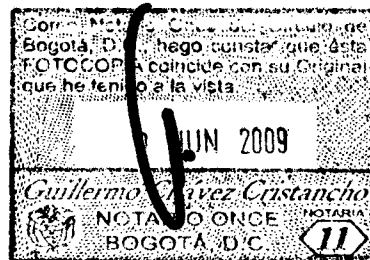
- 1) To apply, process, obtain and/or register any of the modalities of Industrial Property, such as: Patents of Invention, Utility Models, Designs, plant varieties; Marks, Slogans, Trade Names and emblems and appellations of Origin; as well as their renewals, assignments, changes of name and/or domicile, agreements and licenses.
- 2) To apply, process, obtain and/or register copyrights of any kind as well as protection of industrial secrets or know-how.
- 3) To apply, process, obtain and/or register sanitary registrations, operating authorizations and/or licenses; as well as their renewals or assignments, changes of name and/or domicile, agreements and licenses.
- 4) To bring actions of opposition, observations, claims, reconsideration, appeal or legal remedies, cancellations, nullity, protection to the consumer, granting of licenses, protection of trade secrets and other actions related with rights derived from the above-mentioned matters and against the unfair competition, actions resulting from the obtaining or exploitation of licenses, recovering damages actions. They can also intervene or participate in Civil, Commercial, Criminal or Contentious-Administrative Trials; the actions for writ mandamus, police actions; in actions, lawsuits or litigations instituted by the grantor or against him.
- 5) To register domain names before the competent entity.
- 6) To the effect of this mandate the above-named proxy are empowered to: conciliate, cancel, settle, submit to arbitration, withdraw and to receive and take possession of the litigation related objet and waive or renounce the rights granted or in process of granting, admit the facts of the case.
- 7) To ratify or not the officious agency.
- 8) I (we) hereby appoint the afore mentioned attorneys with powers to receive notifications and to designate judicial and extrajudicial attorneys, substitute this Power of Attorney and to revoke such substitutions.

Granted and signed at Tarrytown, NY

on this **14** day of **JUNE** of 2007.

Richard L. Stadterman
Firma / signature

Richard L. Stadterman, Vice President Global Research and Development



State of New York, } ss.:
County of Bronx.

Form 1

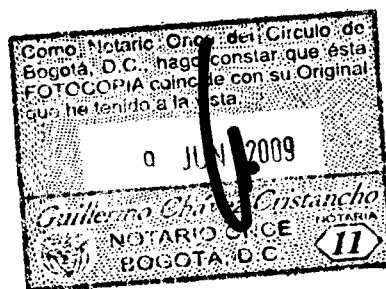
49033

I, HECTOR L. DIAZ County Clerk and Clerk of the Supreme Court, Bronx County, a Court of Record having
by law a seal, DO HEREBY CERTIFY, pursuant to the Executive Law of the State of New York, that

Estenger Acosta
whose name is subscribed to the annexed affidavit, deposition, certificate of acknowledgment or proof, was
at the time of taking the same a NOTARY PUBLIC in and for the State of New York, duly commis-
sioned and sworn and qualified to act as such throughout the State of New York; that pursuant to law a
commission, or a certificate of his official character, and his autograph signature, have been filed in my
office; that as such Notary Public he was duly authorized by the laws of the State of New York to admin-
ister oaths and affirmations, to receive and certify the acknowledgment or proof of deeds, mortgages, powers
of attorney and other written instruments for lands, tenements and hereditaments to be read in evidence or
recorded in this State, to protest notes and to take and certify affidavits and depositions; and that I am well
acquainted with the handwriting of such Notary Public, or have compared the signature on the annexed
instrument with his autograph signature deposited in my office and believe that the signature is genuine.
IN WITNESS WHEREOF, I have hereunto set my hand and affixed my official seal this 26
day of June 2009

FEE PAID \$3.00

[Signature]
County Clerk and Clerk of the Supreme Court, Bronx County



CERTIFICADO NOTARIAL

(Cuando el solicitante es SOCIEDAD)

(Poderes otorgados en: El Salvador, Estados Unidos, México y Venezuela)

A los _____ días del mes de _____ de _____, el Notario que suscribe DA FE de que:

1. Richard L. Stadterman
(nombre de la persona que firma el poder)

mayor de edad y domiciliado en _____
_____ firmó de su puño
y letra el documento que antecede.

2. Conoce al (a la) otorgante y que este (a) está legalmente capacitado para el otorgamiento.

3. El otorgante ha firmado el referido documento en su carácter de Vice Presidenta Global de Investigación y Desarrollo de
de la persona jurídica Bayer HealthCare LLC

4. La citada persona jurídica con sede en Tarrytown
NY está legalmente

constituida, que tiene actualmente existencia legal y que el acto para el cual se ha otorgado este poder está comprendido entre los que constituyen su objeto social.

5. El otorgante tiene efectivamente la representación que ostenta, que esta es legítima y que está facultado para otorgar este poder.

6. Las anteriores certificaciones de los puntos 3, 4 y 5, me constan porque he tenido a la vista los documentos auténticos.

Notario Público

NOTA: A continuación de lo anterior, el Cónsul de Colombia debe autenticar la firma del Notario Público.

CERTIFICADO NOTARIAL (Cuando el solicitante es INDIVIDUO)

A los _____ días del mes de _____ de _____, el Notario que suscribe DA FE de que:

1. _____
(nombre de la persona que firma el poder)

mayor de edad y domiciliado en _____
_____ firmó en su presencia
el documento que antecede, conoce al otorgante y que este está legalmente capacitado para el otorgamiento.

Notario Público

NOTA: A continuación de lo anterior, el Cónsul de Colombia debe autenticar la firma del Notario Público.

Para todos los demás países el Señor Cónsul de Colombia o ante quien se otorgue, debe expedir una certificación dejando constancia 1) de la existencia legal de la sociedad, 2) de que esta ejerce actualmente su objeto social, y 3) de que la persona o personas que otorgan el poder están facultadas para hacerlo, dejando constancia así mismo de que tuvo a la vista las pruebas que acrediten tales circunstancias.

LEGALIZACIÓN POR EL CONSUL DE COLOMBIA O POR APOSTILLA

NOTARIAL CERTIFICATE

(When the applicant is a CORPORATION)

(Powers of attorney granted in: El Salvador, Mexico, U.S.A. and Venezuela)

This _____ day of _____
the undersigned Notary CERTIFIES that:

1. Richard L. Stadterman

(name of the person who signs the power of attorney)

of legal age and domiciled in Tarrytown, NY set his hand on the foregoing document.

2. The grantor is to him personally known and that he/she has legal capacity to execute the document.

3. The grantor has executed the foregoing document in his capacity of Vice President Global Research and Development of the juridical person Bayer HealthCare LLC.

4. The mentioned juridical person with place of business in Tarrytown, NY

is duly organized, has actual legal existence and that the purposes for which the power of attorney is granted are within the scope of its corporate purposes.

5. The grantor has in fact the referred quality and that his/her representation is legal and that he/she is empowered to grant this power of attorney.

6. I have based the above certifications 3, 4 and 5, on the authentic documents which for such purpose were exhibited to me.

Notary Public

NO. 01AC6157200
Commission Expires 12/04/2010

NOTA: Then the Colombian Consul must legalize the signature of the Notary Public.

NOTARIAL CERTIFICATE (When the applicant is an INDIVIDUALS)

On this _____ day of _____
the undersigned Notary CERTIFIES that:

1. _____
(name of the person who signs the Power of Attorney)

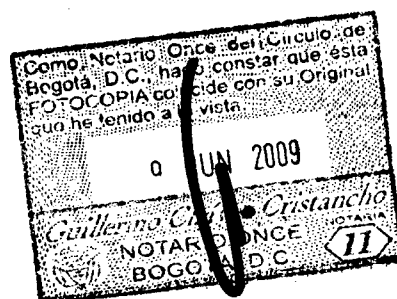
of legal age and domiciled at _____
_____ signed in his presence the foregoing document, the grantor is to him personally known and that he/she has legal capacity to execute the document.

Notary Public

NOTA: Then the Colombian Consul must legalize the signature of the Notary Public.

For all other countries the Colombian Consul or before who it is granted must issue a certification stating 1) the legal existence of the corporation, 2) that the corporate purposes are actually being accomplished, 3) that the person or persons who grant this Power of Attorney are empowered to do it. The Consul will certify also that the documents evidencing those circumstances were exhibited to him.

LEGALIZATION BY THE COLOMBIAN CONSUL OR BY APOSTILLE.



part

B.3

924

TRADUCCIÓN OFICIAL No. 07/301 de un documento escrito en inglés, el cual para su identificación se sella con el sello del traductor al tiempo con la presente. Esta traducción ha sido preparada por Juan Pablo Piedrahita Aguilera, Traductor e Intérprete Oficial debidamente reconocido de conformidad con el Certificado de Idoneidad Profesional No. 0045 expedido por la Universidad Nacional de Colombia, por el Ministerio de Relaciones Exteriores y autorizado por el Ministerio del Interior y de Justicia, por resolución número 718 de 2003.

(Se traduce un poder, otorgado por la compañía Bayer HealthCare LLC., firmado por Richard L. Stadterman, con fecha 14 de Junio, 2007, certificado notarial, legalización y Apostilla No. NYC-10270686B, escritos en inglés.)

Clarke, Modet & C^o

COLOMBIA

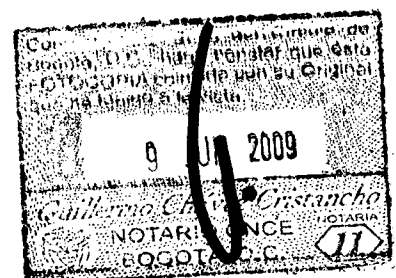
(Dirección en español)

PODER

Yo (nosotros), Richard L. Stadterman, representante(s) legal(es) Bayer HealthCare LLC., sociedad constituida y existente bajo las leyes de Delaware, Estados Unidos de América y en actual cumplimiento de su objeto social, con domicilio en 555 White Plains Road, Tarrytown, NY 10591, Estados Unidos de América, por el presente confiero (conferimos) poder especial a favor de a DILIA MARÍA RODRÍGUEZ D'ALEMÁN, identificada con cédula de ciudadanía No. 41.654.882 de Bogotá y Tarjeta Profesional 20824 y CLAUDIA LUCIA CARO RAMIREZ, identificada con Tarjeta Profesional 36448 y cédula de ciudadanía No 40.017.374 de Tunja, con domicilio en Bogotá, Colombia, para que actuando en su orden en nombre de la otorgante la representen ante cualquier entidad, autoridad y/o persona, especialmente ante las del orden Administrativo, Contencioso Administrativo, Judicial, Tribunales de Arbitramento y/o cualquier otro en lo referente a la siguiente:

- 1) Solicitar, tramitar, obtener y/o registrar cualesquiera de las modalidades de Propiedad Industrial, tales como: Patentes de Invención, Modelos de Utilidad;

TRADUCCION OFICIAL No. **07 / 301**
JUAN PABLO PIEDRAHITA AGUILERA
TRADUCTOR E INTERPRETE OFICIAL
RES. 718 DE MAYO 2003
DEL MIN. INTERIOR Y DE JUSTICIA



Diseños Industriales, variedades vegetales, Marcas, Lemas, Nombres y Enseñas Comerciales y Denominaciones de Origen; así como sus renovaciones, prórrogas, traspasos, cambios de nombre y/o domicilio, contratos y licencias.

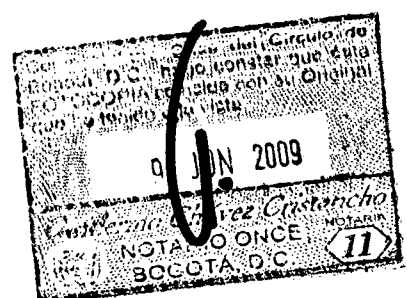
2) Solicitar, tramitar, obtener, y/o registrar derechos de autor, en cualquiera de sus presentaciones así como la protección de secretos industriales y know-how.

3) Solicitar, tramitar, obtener y/o registrar registros sanitarios, permisos y/o licencias de funcionamiento; así como sus renovaciones o prórrogas, cesiones, traspasos, cambios de nombre y/o domicilio, contratos y licencias.

4) Ejercer acciones de oposición, observación, reclamos, reivindicaciones, reconsideración, reposición, apelación, cancelación administrativa o judicial, nulidad, protección al consumidor, concesión de licencias, protección de secretos industriales y demás acciones y recursos relacionados con derechos derivados de los asuntos arriba indicados y en contra de la competencia desleal, acciones derivadas de la obtención o explotación de licencias, acciones de indemnización de perjuicios. También podrán intervenir en juicios civiles, comerciales, penales, contencioso-administrativos, tutelas y de policía; acciones o juicios promovidos por el mandante o contra él.

5) Registrar nombres de dominio ante la entidad competente.

6) En el ejercicio de este mandato los mandatarios arriba mencionados quedan facultados para: conciliar, cancelar, transigir, aceptar cláusulas



compromisorias, desistir, recibir y tomar posesión de la cosa objeto de litigio y renunciar o desistir derechos concedidos o en curso de concesión, admitir los hechos del proceso.

7) Ratificar o no la agencia oficiosa.

8) Así mismo facultamos a los mencionados apoderados para recibir notificaciones y designar apoderados judiciales o extrajudiciales, sustituir el presente poder y revocar las sustituciones que hicieren.

Dado y firmado en Tarrytown, NY, Estados Unidos de América, hoy día 14 de Junio, 2007.

Por: (Firmado) Richard L. Stadterman

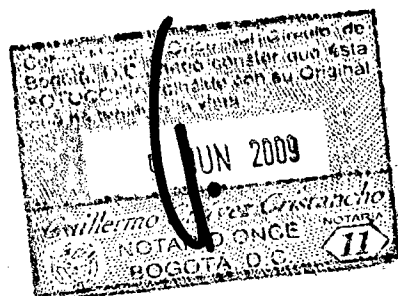
Vicepresidente de Investigación y Desarrollo Global

CERTIFICADO NOTARIAL (Cuando el solicitante es una SOCIEDAD)

(Poderes otorgados en El Salvador, México, Estados Unidos de América y Venezuela)

Expedido hoy día (en blanco), el suscrito Notario CERTIFICA que:

- 1). Richard L. Stadterman, (firmado) (nombre de quien firma el poder), mayor de edad y domiciliado en Tarrytown, NY, suscribió el anterior documento.
- 2) El otorgante le es conocido personalmente y tiene capacidad para firmar el documento.
- 3) El otorgante ha suscrito el anterior documento en su calidad de Vicepresidente de Investigación y Desarrollo Global de la persona jurídica



Bayer HealthCare LLC.

4) La mencionada persona jurídica con domicilio comercial en Tarrytown, NY, está debidamente constituida, tiene actualmente existencia legal y el fin para el cual se otorga este poder se encuentra dentro de su objeto social.

5) El otorgante tiene en efecto la capacidad referida y su representación es legal y está autorizado para otorgar este poder.

6) Fundamento las certificaciones 3), 4) y 5) en los documentos auténticos que para tal fin me fueron exhibidos.

(Firmado) Estenyer Acosta, Notario Público NV 01AC6157200 Mi comisión vence el 12/04/2010.

(Sello Notarial en relieve)

Nota: El Consulado de Colombia debe autenticar la firma del Notario Público.

Para todos los demás países el Señor Cónsul de Colombia o ante quien se otorgue, debe expedir una certificación dejando constancia de: 1) la existencia legal de la sociedad, 2) que cumple actualmente con su objeto social, y 3) que la persona o personas que otorgan este poder están facultadas para hacerlo. El Cónsul también certificará que los tuvo a la vista los documentos que prueban y acreditan tales circunstancias.

LEGALIZACIÓN POR EL CÓNSUL DE COLOMBIA A O POR APOSTILLA

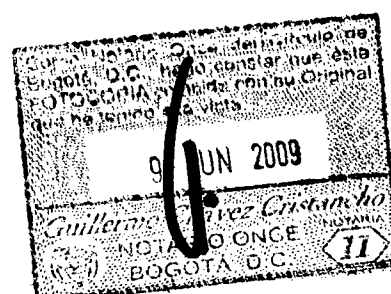
ESTADO DE NEW YORK,

Formulario 1

CONDADO DE BRONX

} ss.:

49033



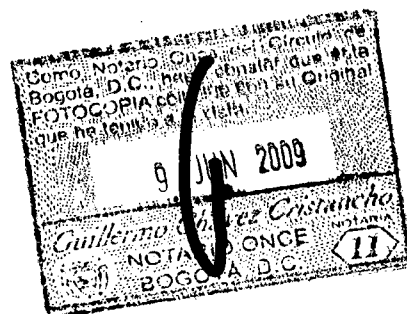
Yo, HECTOR L. DIAZ, Escribano del Condado y de la Corte Suprema del Estado de NEW YORK, en y para el Condado de Bronx, una Corte de Registro, que tiene por ley un sello, POR EL PRESENTE CERTIFICO, en concordancia con la Ley Ejecutiva del Estado de Nueva York, que ESTENYER ACOSTA, cuyo nombre está suscrito en la declaración juramentada, en el certificado de reconocimiento, de prueba, o testimonio adjunto, era en el momento de recibir dicho reconocimiento, prueba, testimonio o declaración juramentada, un NOTARIO PUBLICO, en y para el Estado de Nueva York, debidamente, comisionado, juramentado y calificado para actuar como tal; que de acuerdo con la ley, se ha registrado en mi oficina un certificado con su carácter oficial y firma autografiada; que en el momento de tomar y certificar dicha prueba, reconocimiento o juramento, estaba debidamente facultado para tomarlos; que estoy bien familiarizado con la caligrafía de dicho NOTARIO PUBLICO o que he comparado la firma en el instrumento adjunto con su firma autografiada registrada en mi oficina, y verdaderamente creo que dicha la firma es auténtica. EN TESTIMONIO DE LO CUAL, estampo aquí mi firma y el Sello Oficial, hoy día 26 de Junio del 2007.

Derechos Pagados US\$3.00

(Firmado) HECTOR L. DIAZ

Escribano del Condado y de la Corte Suprema, Condado de Bronx

(Sello en Relieve)



Apostilla

(Convenio de la Haya de Octubre 5 de 1961)

1. País: ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA
Este documento público
2. Ha sido firmado por HECTOR L. DIAZ
3. Obrando en calidad de Escribano del Condado
4. Lleva el sello/estampilla del Condado de Bronx

Certificado

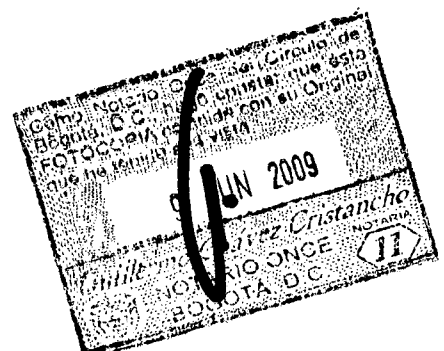
5. En Nueva York, NY
6. Hoy 23 de Julio, 2007
7. Por el Secretario Especial Suplente de Estado, Estado de Nueva York
8. No. **NYC-10270686B**
9. Sello (Sello Dorado de Oblea en Relieve)
10. Firma (Firmado)
James Bizzarri
Secretario Especial Suplente de Estado

04135595.RSL (REV: 2/6/96)

ES TRADUCCIÓN FIEL Y COMPLETA de la cual se deja copia en los archivos de esta oficina para su confrontación y a la cual me remito.
Bogotá, Agosto 24, 2007.

27 AGO 2007
SECRETARÍA DE ASISTENCIA LEGAL
EXTERIOR
07 / 091
TRADUCCION OFICIAL No. 107 / 091
JUAN PABLO PIEDRAHITA AGUILERA
TRADUCTOR E INTERPRETE OFICIAL
RES. 718 DE MAYO 2003
DEL MIN. INTERIOR Y DE JUSTICIA

808719
San pablo
COMUNICACION
DOCUMENTO
LA SECRETARÍA DE ASISTENCIA
LEGAL EXTERIOR



RESUMEN DE LA INVENCION

Un auxiliar de entrenamiento para practicar la inserción de una aguja en una vena, el auxiliar
5 incluye: una base que es resistente a la penetración por medio de la aguja; un tubo localizado en un lado de la base; una cubierta que se extiende sobre la base y el tubo, la disposición siendo tal que el otro lado de la base se puede colocar en la piel de una
10 persona, para que la aguja pueda ser insertada a través de la cubierta para penetrar el tubo, y así simular la inserción a través de la piel y la penetración de la vena de una persona.

AUXILIAR DE ENTRENAMIENTO

CAMPO DE LA INVENCION

Esta invención se refiere a un auxiliar de
5 entrenamiento. Muy particularmente, la invención se
refiere a un auxiliar de entrenamiento para ayudar al
entrenamiento de personas para insertar correctamente
las agujas dentro de una vena. El auxiliar se puede
utilizar por personas que necesiten insertar la aguja
10 dentro de la vena de otra una persona, o
alternativamente, se puede utilizar para capacitar
personas que necesiten insertar la aguja dentro de su
propia vena.

ANTECEDENTES DE LA INVENCION

15 Hasta hoy, existen básicamente dos técnicas que se
utilizan para el entrenamiento de personas para
insertar agujas dentro de las venas. La primera
técnica, es capacitar a las personas con personas
20 vivas, pero por lo general tiene una desventaja obvia
ya que causa dolor y una posible lesión en la persona
sobre la cual se está llevando a cabo el
entrenamiento. La segunda técnica, involucra el uso
de brazos artificiales, pero tiene la desventaja que
25 la práctica de inyectar agujas en componentes

artificiales es diferente de la situación de la vida real, particularmente, en donde se está capacitando a una persona para insertar una aguja en sí misma. Además, después de que se han utilizado las
5 extremidades artificiales, son evidentes las marcas de punción de usos anteriores, y esto reduce el valor del entrenamiento, ya que las personas que se les está entrenando, pueden identificar fácilmente el lugar apropiado para insertar la aguja, en lugar de
10 identificarlos por sí mismos.

El objetivo de la presente invención es proporcionar un auxiliar de entrenamiento novedoso, que al menos supere parcialmente los inconvenientes que se indicaron arriba.

15

SUMARIO DE LA INVENCION

De acuerdo con la presente invención, se proporciona un auxiliar de entrenamiento para practicar la inserción de una aguja en una vena, dicho auxiliar
20 incluye:

una base que es resistente a la penetración con una aguja;

un tubo localizado en un lado de la base:

una cubierta que se extiende sobre la base y
25 el tubo, la disposición estando en el otro lado de la

base que se puede colocar en la piel de una persona, para que una aguja pueda ser insertada a través de la cubierta, para penetrar el tubo, y así simular la inserción a través de la piel y la penetración de la vena de la una persona.

Preferiblemente, la cubierta incluye una primera capa de relleno y una capa exterior, que envuelve la base, el tubo y la primera capa de relleno.

Preferiblemente además, el auxiliar incluye una segunda capa de relleno, que se extiende sobre dicho lado de la base y debajo del tubo.

Preferiblemente además, la cubierta incluye una capa interior de material adhesivo, que está envuelto sobre la primera capa de relleno, partes de la segunda capa de relleno y el otro lado de la base, en donde la capa interior está localizada por debajo de la capa exterior.

Preferiblemente además, la base está hecha de materiales plásticos relativamente rígidos; el tubo está hecho de un material plástico resiliente; la primera y segunda capas de relleno comprenden capas de rollo de material de algodón; y en donde la capa exterior es una lámina resiliente de material plástico, que tiene adhesivo en su lado inferior.

En una modalidad o disposición preferida, la capa exterior es de color piel, y se eleva de alguna manera el auxiliar en la región en donde se localiza el tubo. Esto simula la apariencia de una vena que ha sido palpada. El entrenamiento trata de insertar la 5 aguja en el auxiliar, para que la punta de la aguja se localice en el interior del tubo. Con el auxiliar de entrenamiento de la invención, la estructura es tal, que la penetración inicial de la punta de la 10 aguja a través de la capa exterior y la primera capa del rollo de material suave se asemeja a la experiencia real de insertar la punta de la aguja a través de la piel de un paciente real. Además, cuando la punta de la aguja choca con el tubo y lo penetra, 15 inicialmente se incrementa de alguna manera la resistencia seguida después de la disminución en resistencia conforme la aguja entra al lumen del tubo. Una vez más, esto se asemeja mucho a la experiencia de provocar que la punta de la aguja 20 penetre la pared de una vena real.

Debido a que el auxiliar de entrenamiento se puede aplicar a un sujeto en una ubicación correspondiente en el sitio de venopunción, también se incrementa el valor del ejercicio de 25 entrenamiento.

En una modalidad preferida particular de la invención, el tubo incluye líquido rojo bajo presión. La disposición es tal, que cuando la aguja penetra el tubo, el líquido rojo fluirá a través de la aguja y
5 será visible para una persona en prácticas. Esto da una indicación visual que la vena ha sido correctamente penetrada. Esto también simula la experiencia real de un retorno de sangre, que ocurre cuando una aguja penetra una vena real.

10 La invención también proporciona un método para capacitar a una persona en prácticas para insertar una aguja en una vena, el método incluye los pasos de:

fijar un auxiliar de entrenamiento, que
15 tiene una base y una vena simulada, que tiene sangre simulada en la misma en la piel de un sujeto;

originar que la una persona en prácticas inserte una aguja dentro del auxiliar de entrenamiento para que penetre una vena simulada; y

20 permitir que la sangre simulada fluya bajo presión a través de la aguja, para proporcionar una indicación visual de que la aguja se ha penetrado correctamente en la vena simulada.

La invención también proporciona un kit para
25 entrenar a una persona en prácticas para insertar una

aguja en una vena, el kit incluye:

un auxiliar de entrenamiento como se definió anteriormente;

un parche transparente autoadhesivo para
5 fijar el auxiliar de entrenamiento en la piel de un sujeto; y

una aguja que puede ser utilizada por persona en prácticas para insertar la aguja dentro del tubo del auxiliar de entrenamiento.

10 La invención también proporciona un auxiliar de entrenamiento para practicar la inserción de una aguja en una vena, el auxiliar incluye:

un cuerpo que tiene una superficie superior y una superficie inferior;

15 el cuerpo incluye una base que es resistente a la penetración por medio de una aguja;

la superficie superior incluye un borde que simula la apariencia de una vena palpada;

la superficie superior tiene una cubierta
20 que puede ser penetrada por una aguja; y medios para montar el cuerpo sobre la piel de un sujeto con una superficie inferior de la misma que se acopla a la piel del sujeto.

Será apreciado por aquellos expertos en la
25 técnica, que el auxiliar de entrenamiento de la

invención sea particularmente útil en la enseñanza de enfermería, para estudiantes de enfermería, de medicina y de patología, en las técnicas de venopunción. También, el auxiliar de entrenamiento de la invención se puede utilizar para entrenar a niños y padres, sobre la habilidad de la venopunción.

BREVE DESCRIPCION DE LAS FIGURAS

La invención ahora se describe con referencia a las figuras anexas, en las cuales:

La figura **1** es una vista en plano de un auxiliar de entrenamiento de la invención;

La figura **2** es una vista lateral del auxiliar de entrenamiento;

La figura **3** es una vista esquemática amplificada que muestra los componentes que se utilizan para hacer el auxiliar de entrenamiento;

La figura **4** es una vista transversal amplificada a lo largo de la línea 4-4;

La figura **5** es una vista transversal amplificada a lo largo de la línea 5-5;

La figura **6** muestra al auxiliar de entrenamiento aplicado a la mano de un sujeto; y

La figura **7** muestra una aguja que penetra el auxiliar de entrenamiento.

DESCRIPCION DETALLADA DE LA INVENCION

Las figuras 1 y 2 muestran un auxiliar de
entrenamiento 2 de la invención. El auxiliar de
entrenamiento incluye una porción de cuerpo
5 generalmente plana 4 que tiene un lado superior 6 y
un lado inferior 8. La superficie exterior del
auxiliar de entrenamiento está cubierta con un
material de lámina de plástico que es color piel,
como se describirá con mayor detalle a continuación.
10 El lado superior 6 también es de alguna manera
plegable para que tenga la apariencia general y la
sensación de la piel de un paciente. El lado superior
6 del auxiliar de entrenamiento incluye un reborde 10
que tiene una apariencia general de una vena palpada.
15 El reborde 10 está formado por un tubo 12, que se
extiende fuera del cuerpo 4, y termina en un conector
que se puede cerrar por medio de una tapa roscada con
tornillo 16.

Las figuras 3, 4 y 5 ilustran con mayor
20 detalle la manera en la cual se puede construir un
auxiliar de entrenamiento. El auxiliar de
entrenamiento 2 incluye un miembro base 18, que
preferiblemente comprende una placa de material
plástico delgado, que es rígido, y que no puede ser
25 penetrado normalmente por la punta de una aguja. La

base tiene una longitud L, una anchura W y un espesor T. Preferiblemente, la longitud L es de aproximadamente 50mm a 60mm, la anchura W de alrededor de 35mm a 45mm y el espesor T de alrededor de 1.5mm a 2mm. El material de plástico adecuado incluiría estireno, acrílico, ABS, polimetilmetacrilato (PMMA) o policarbonato, o cualquier otro material relativamente rígido, tal como cerámica, metal o madera. La base 18 evita que la punta de la aguja pase a través del mismo y detenga la aguja penetrando la piel de un sujeto al cual se aplica el auxiliar de entrenamiento. Una primera capa 20 de material de relleno se coloca sobre la base 18. La primera capa 20 tiene las mismas dimensiones que la base. La primera capa 20, puede comprender un rollo de material suave, del tipo que es aplicado a un paciente antes de la aplicación de un molde de yeso. El tubo 12 entonces se localiza sobre la primera capa 20, una segunda capa 22 es del mismo material del relleno y se localiza sobre el tubo 12. En la disposición ilustrada, la segunda capa 22 es del mismo material que la primera capa, pero de alguna forma es más estrecha, por ejemplo, teniendo una anchura W_2 de los mencionados 10mm a 20mm. El auxiliar de entrenamiento incluye una primera

película adhesiva 24, que está envuelta alrededor de la base 18, las capas 20 y 22, y el tubo 12, como para unir las efectivamente entre el cuerpo 4. La primera película 24, puede comprender una película autoadhesiva transparente, de tal forma que sea un corte de parche Tegerderm al tamaño apropiado como para envolver los componentes interiores. El auxiliar incluye una segunda película adhesiva 26, que está envuelta alrededor de la primera película 24, y se adhiere en el mismo. Una segunda película 26 es de preferencia de color piel. La segunda película 26, puede estar formada de una longitud apropiada de cinta lisa y brillante que es una tira adhesiva a prueba de agua hecha por Smith & Nephew. Las capas 20 y 22 del relleno, junto con la película color piel 26, dan al cuerpo 4, la apariencia y vista de la piel real. Las figuras 4 y 5, son vistas transversales amplificadas que muestran la base 18, las capas 20 y 22 y el tubo 12 en sus posiciones relativas en el auxiliar de entrenamiento completado.

En la modalidad preferida del auxiliar de entrenamiento, el tubo 12 define una capa o lumen 28 que puede ser rellena con líquido color rojo, para simular la sangre. El tubo 12, puede ser formado a partir de una forma conocida de aguja con aletas con

un tubo fijo, en donde la aguja con aletas necesita ser cortada desde allí. Por ejemplo, la aguja con aletas puede comprender una aguja Terumo SV*23BLK hecha por Terumo Medical Corporation. El tubo en este
5 producto, tiene un diámetro exterior de aproximadamente 2mm, y un diámetro interior de aproximadamente 1.5mm. Típicamente, la longitud es de alrededor de 300mm. El material plástico que forma ese tubo es suave y plegable, pero puede ser
10 penetrado con relativa facilidad, por la punta de una aguja. El material plástico puede comprender PVC, que tiene un plastificante en el mismo, para hacerlo suave y plegable con una dureza de tipo Shore A en el rango; es decir, de 40 a 60 o polipropileno o
15 polimetileno o cualquier elastómero que se pueda reconocer como útil, por aquellos expertos en la técnica. Después de que la aguja ha sido cortada desde el tubo, se puede utilizar una jeringa para inyectar líquido rojo, tal como agua coloreada por un
20 colorante comestible color rojo dentro del lumen del tubo. Esta jeringa también se puede utilizar para mover el líquido de color hacia una región adyacente a la parte del tubo, en donde se cortó la aguja. El extremo del tubo después se puede sellar por medio de
25 un sellador térmico, o simplemente atando un nudo en

el mismo. El lumen del tubo después puede ser presurizado, para que el líquido rojo se mantenga adyacente al extremo cerrado del tubo. El líquido, preferiblemente tiene una longitud que es de alguna
5 manera más corta que la longitud del cuerpo 4, para que ninguna de las partes del líquido rojo, sean visibles en la parte expuesta del tubo 12.

El lumen del tubo puede ser presurizado utilizando una jeringa, conectada al conector 14 del
10 tubo. Se ha encontrado, que forzando alrededor de 0.5 a 3 ml y preferiblemente alrededor de 1 ml de aire desde la jeringa en el lumen del tubo, se proporciona suficiente tensión en el mismo, en donde el tubo tiene una longitud nominal de 250 mm. Antes de
15 desconectar la jeringa del conector 14, el tubo 12 temporalmente está cerrado junto al conector, formando un dobléz ajustado o deformado en el mismo. La tapa 16, después puede ser reaplicada al conector 14, para mantener la presión dentro del lumen.

20 En la modalidad preferida de la invención, cuando la punta de una aguja penetra la pared lateral del tubo 12, como para ingresar al lumen 28, la presión dentro del lumen 28 provocará que fluya el líquido rojo a través de la aguja para proporcionar
25 una indicación visual importante a la persona en

prácticas que la vena artificial ha sido penetrada correctamente. El efecto simula el retorno, que ocurre cuando una aguja penetra una vena real en un sujeto.

5 Las figuras 6 y 7, ilustran el uso del auxiliar de entrenamiento de la invención. En esta disposición, el auxiliar de entrenamiento 12 es aplicado a la parte posterior de la mano 30 de un sujeto. El reborde 10 es orientado en la misma
10 dirección que las venas en la parte posterior de la mano, como se muestra. Se puede aplicar un torniquete 32, para simular los pasos normales en la venopunción. En la modalidad ilustrada, el auxiliar de entrenamiento 2 es aplicado al dorso de la mano
15 por medio de un parche adhesivo transparente 34. Por ejemplo, éste puede ser por medio de un parche Tegerderm, que es lo suficientemente largo y ancho para cubrir el cuerpo entero 4 y adherirse a la piel de la mano.

20 Por supuesto, sería posible, fijar el cuerpo 4 por otros medios. Por ejemplo, se podría proporcionar una capa autoadhesiva, en el lado inferior 8 del cuerpo. Alternativamente, el cuerpo 4, se podría fijar a una banda resiliente (que no se
25 muestra) que sostiene el cuerpo adyacente en la piel

del sujeto.

Una vez que se ha aplicado la ayuda de
entrenamiento 2 a la piel del sujeto, la persona en
prácticas puede entonces intentar insertar la punta
5 36 de una aguja con aletas 38 dentro del lumen 28 del
tubo 12 dentro del cuerpo 4. La figura 7, muestra la
punta 36 insertada en la orientación correcta a
través del reborde 10 dentro del lumen 28. Una vez
que esto ocurra, el tinte rojo bajo presión dentro
10 del lumen, aparecerá en el extremo 40 del tubo 42 de
la aguja con aletas 38. Una vez que se ha efectuado
la correcta penetración, una jeringa 44 que contiene
una solución ficticia se puede acoplar al conector 46
de la aguja con aletas 38 y la tapa 16 del tubo 12 se
15 puede eliminar. El conector 14, después se puede
localizar dentro de una bolsa recolectora
transparente 48. La persona en prácticas entonces
inyecta el líquido ficticio utilizando la jeringa 44
a través de la punta de aguja 36, dentro del lumen
20 28. El fluido ficticio, entonces pasará a través del
tubo 12, y se drenará dentro de la bolsa 48. El
fluido ficticio, que fluye desde el conector 14,
proporciona entonces mayor indicación visual útil a
la persona en prácticas, en donde la vena se ha
25 penetrado correctamente con la punta de la aguja 36.

La aguja 38, puede comprender cualquier aguja adecuada tal como SV*23BLK.

Después de que el fluido ficticio ha sido inyectado, la persona en prácticas puede practicar
5 entonces la técnica correcta para la remoción de la aguja con aletas 38.

Se ha encontrado que el dispositivo de la invención es particularmente útil para los propósitos de entrenamiento, porque el cuerpo 4 tiene la
10 apariencia y la sensación de la piel, y el reborde 10 tiene la apariencia y sensación de la vena palpada. Además, cuando la punta 36 de la aguja pasa inicialmente a través del reborde 10, tiene una
15 sensación similar a la penetración real de una aguja en la piel de un paciente. Además, cuando la punta de la aguja penetra el tubo 12 y entra al lumen 28, una vez más, simula el efecto de penetración de la aguja en una vena real. La apariencia del tinte rojo en el extremo 40 del tubo de la aguja con aletas 38 simula
20 el retorno que ocurre cuando es penetrada una vena. Finalmente, la retroalimentación visual observada por el fluido ficticio que fluye desde el tubo 12, una vez más proporciona una retroalimentación visual a la persona en prácticas, ya que ha tenido éxito la
25 venopunción.

Además, se apreciará que el uso del auxiliar de entrenamiento de la invención, sea seguro y conveniente.

Muchas modificaciones serán aparentes para
5 aquellos expertos en la técnica, sin apartarse del alcance y espíritu de la invención.

NOVEDAD DE LA INVENCION

Habiendo descrito el presente invento se considera como novedad y por lo tanto se reclama como propiedad lo contenido en las siguientes:

5

REIVINDICACIONES

1. Un auxiliar de entrenamiento para practicar la inserción de una aguja en una vena, el
10 auxiliar incluye:

una base que es resistente a la penetración por una aguja;

un tubo localizado en un lado de la base;

una cubierta que se extiende sobre la base y
15 el tubo, la disposición es tal que el lado exterior de la base se puede colocar en la piel de una persona, para que la aguja pueda ser insertada a través de la cubierta, para penetrar el tubo y así simular la inserción a través de la piel y
20 penetración de la vena de una persona.

2. Un auxiliar de entrenamiento, de conformidad con la reivindicación 1, caracterizado porque la cubierta incluye una primera capa de relleno, y una capa exterior que cubre la base, el
25 tubo y la primera capa de relleno.

3. Un auxiliar de entrenamiento, de conformidad con la reivindicación **2**, que incluye una segunda capa de relleno que se extiende sobre dicho lado de la base y por debajo del tubo.

5 **4.** Un auxiliar de entrenamiento de conformidad con la reivindicación **3**, caracterizado porque la cubierta incluye una capa interior de material adhesivo que está envuelto sobre la primera capa de relleno, partes de la segunda capa de
10 relleno, y el otro lado de la base, donde la capa interior está localizada por debajo de dicha capa exterior.

5. Un auxiliar de entrenamiento de conformidad con las reivindicaciones **1** a **4**, que
15 incluye medios de fijación para fijar el auxiliar a la piel de la una persona.

6. Un auxiliar de entrenamiento de conformidad con la reivindicación **5**, caracterizado porque el medio de fijación es una capa adhesiva.

20 **7.** Un auxiliar de entrenamiento de conformidad con la reivindicación **6**, caracterizado porque la capa adhesiva es transparente.

8. Un auxiliar de entrenamiento de conformidad con la reivindicación **7**, caracterizado
25 porque la capa exterior es de color piel.

9. Un auxiliar de entrenamiento de conformidad con la reivindicación **4**, caracterizado porque:

la base está hecha de material plástico
5 relativamente rígido;

el tubo está hecho de un material plástico resiliente;

la primera y segunda capas de relleno comprenden capas de un rollo de material suave; y
10 porque

la capa exterior es una lámina resiliente de material plástico, que tiene adhesivo en su lado inferior.

10. Un auxiliar de entrenamiento, de
15 conformidad con cualquiera de las reivindicaciones **1** a **9**, caracterizado porque el tubo tiene un diámetro exterior en el rango de 1.5mm a 7mm.

11. Un auxiliar de entrenamiento, de conformidad con la reivindicación **10**, caracterizado
20 porque el tubo tiene un diámetro interior en el rango de 1.0mm a 6.5mm.

12. Un auxiliar de entrenamiento, de conformidad con cualquiera de las reivindicaciones **1** a **11**, caracterizado porque el interior del tubo
25 incluye un fluido de color, que puede fluir desde el

tubo cuando es penetrado por una aguja.

13. Un auxiliar de entrenamiento, de conformidad con la reivindicación **12**, caracterizado porque el fluido es rojo, para simular la sangre.

5 **14.** Un auxiliar de entrenamiento, de conformidad con las reivindicaciones **12** ó **13**, caracterizado porque el fluido se mantiene bajo presión en el tubo, para que pueda tender a fluir a través de la aguja cuando la aguja penetre el tubo.

10 **15.** Un auxiliar de entrenamiento, de conformidad con las reivindicaciones **1** a **14**, caracterizado porque el tubo incluye una extensión, que se extiende más allá de la cubierta, la extensión incluye un extremo remoto, la disposición es tal que
15 se puede inyectar un líquido de prueba a través de la aguja dentro del interior del tubo, y después fluir de dicho extremo remoto, para proporcionar una indicación visual de que la aguja ha sido insertada correctamente dentro del tubo.

20 **16.** Un auxiliar de entrenamiento, de conformidad con la reivindicación **15**, caracterizado porque el extremo remoto está provisto con una tapa removible, que durante su utilización, se retira antes de la inyección del fluido de prueba dentro del
25 tubo.

17. Un auxiliar de entrenamiento, de conformidad con la reivindicación **16**, que incluye un recipiente o bolsa para recolectar el fluido prueba que fluye desde el extremo remoto del tubo.

5 **18.** Un método para entrenar a una persona en prácticas para insertar una aguja en una vena, el método incluye los pasos de:

 fijar un auxiliar de entrenamiento, que tiene una base y una vena simulada, que tiene sangre
10 simulada en la misma en la piel de un sujeto;

 ocasionar que una persona en prácticas inserte una aguja dentro del auxiliar de entrenamiento, como para penetrar la vena simulada; y

 permitir que la sangre simulada fluya bajo
15 presión a través de la aguja, como para proporcionar una indicación visual de que la aguja ha penetrado correctamente la vena simulada.

19. El método de conformidad con la reivindicación **18**, caracterizado porque la persona en
20 prácticas es el sujeto y la persona en prácticas fija el auxiliar a un sitio utilizando adhesivo.

20. El método de conformidad con la reivindicación **18**, caracterizado porque la persona en prácticas fija el auxiliar al sitio utilizando una
25 película transparente, que tiene una capa adhesiva en

la misma, que es aplicada sobre el auxiliar, y partes adyacentes de la piel de la persona en prácticas.

21. El método de conformidad con cualquiera de las reivindicaciones **18** a **20**, que incluye el paso
5 de inyectar un líquido ficticio dentro de la vena, después de la inserción de la aguja en el mismo.

22. El método de conformidad con la reivindicación **21**, que incluye el paso de recolectar el líquido prueba, que ha sido inyectado dentro de la
10 vena.

23. Un kit para entrenar a una persona en prácticas para insertar una aguja en una vena, el kit incluye:

un auxiliar de entrenamiento, como se define
15 en cualquiera de las reivindicaciones **1** a **17**;

un parche transparente autoadhesivo, para fijar el auxiliar de entrenamiento en la piel de un sujeto; y

una aguja que puede ser utilizada por una
20 persona en prácticas para insertar la punta del mismo dentro del tubo del auxiliar de entrenamiento.

24. Un kit de conformidad con la reivindicación **23**, caracterizado porque la aguja comprende una aguja con aletas que tiene un tubo
25 fijo.

25. Un kit de conformidad con las reivindicaciones **23** ó **24**, que incluye un recipiente que puede ser utilizado para la recolección de un fluido ficticio inyectado a través de la aguja con
5 aletas dentro del tubo del auxiliar de entrenamiento.

26. Un auxiliar de entrenamiento para practicar la inserción de una aguja en una vena, en donde el auxiliar incluye:

un cuerpo que tiene una superficie superior y
10 una superficie inferior, donde el cuerpo incluye una base que es resistente a la penetración de una aguja;

una superficie superior que incluye un reborde que simula la apariencia en una vena palpada; donde la superficie superior tiene una cubierta que puede
15 ser penetrada por una aguja; y

un medio para montar el cuerpo sobre la piel de un sujeto con la superficie inferior del mismo acoplándose a la piel del sujeto.

1 / 5

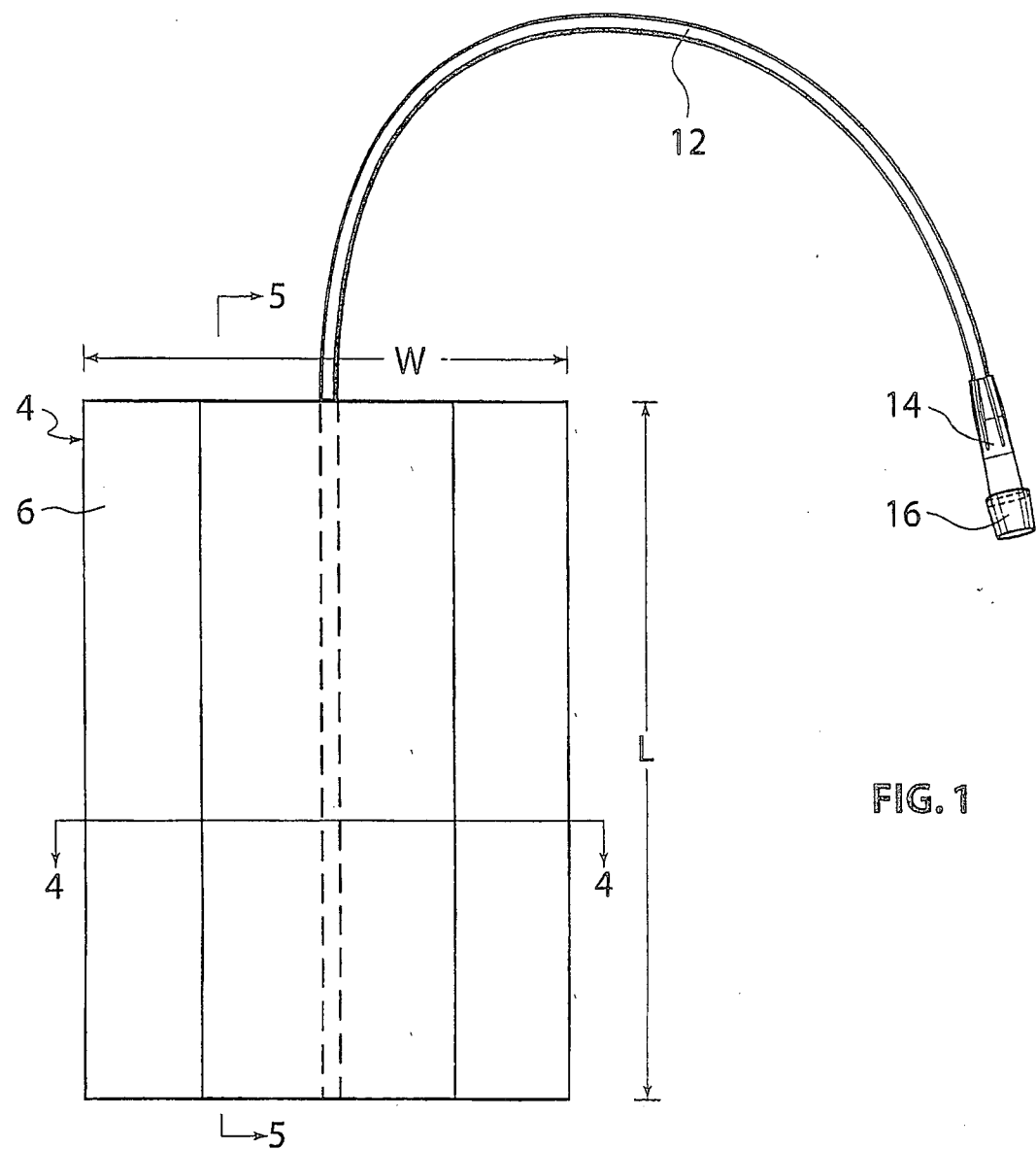


FIG. 1

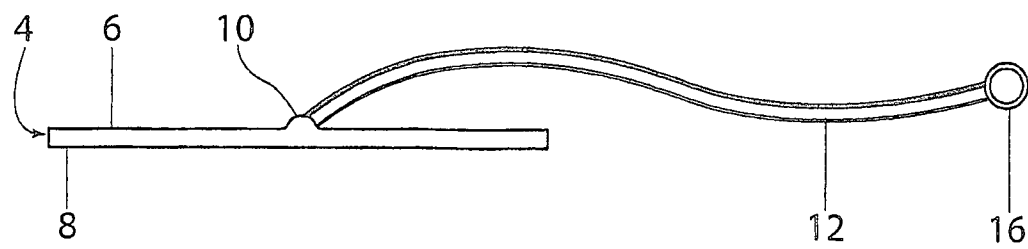


FIG. 2

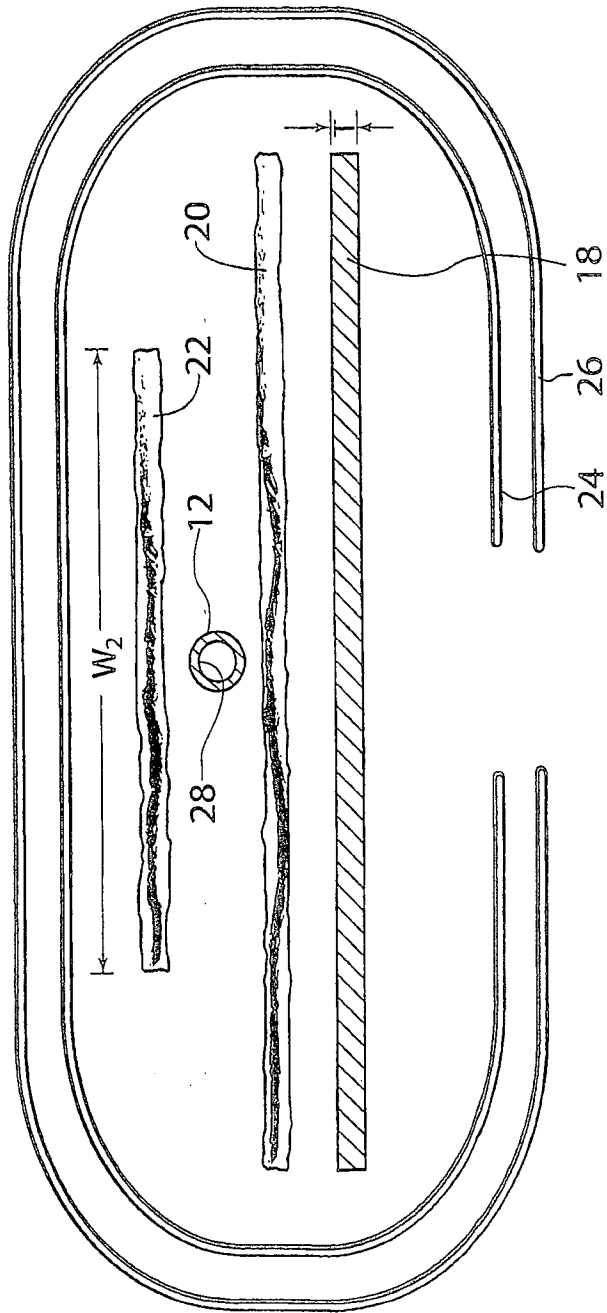
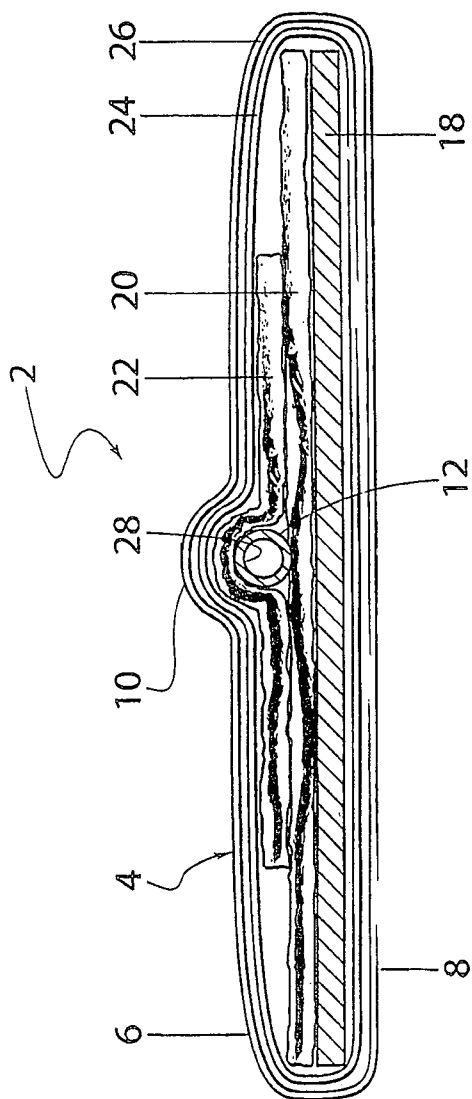
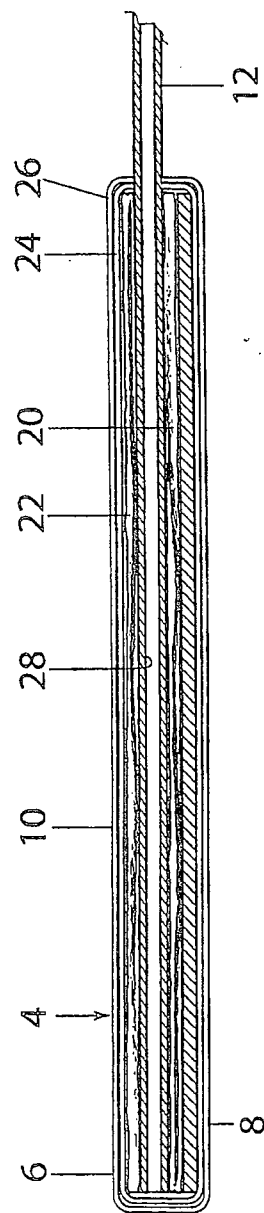


FIG. 3



45



5
6
7
8

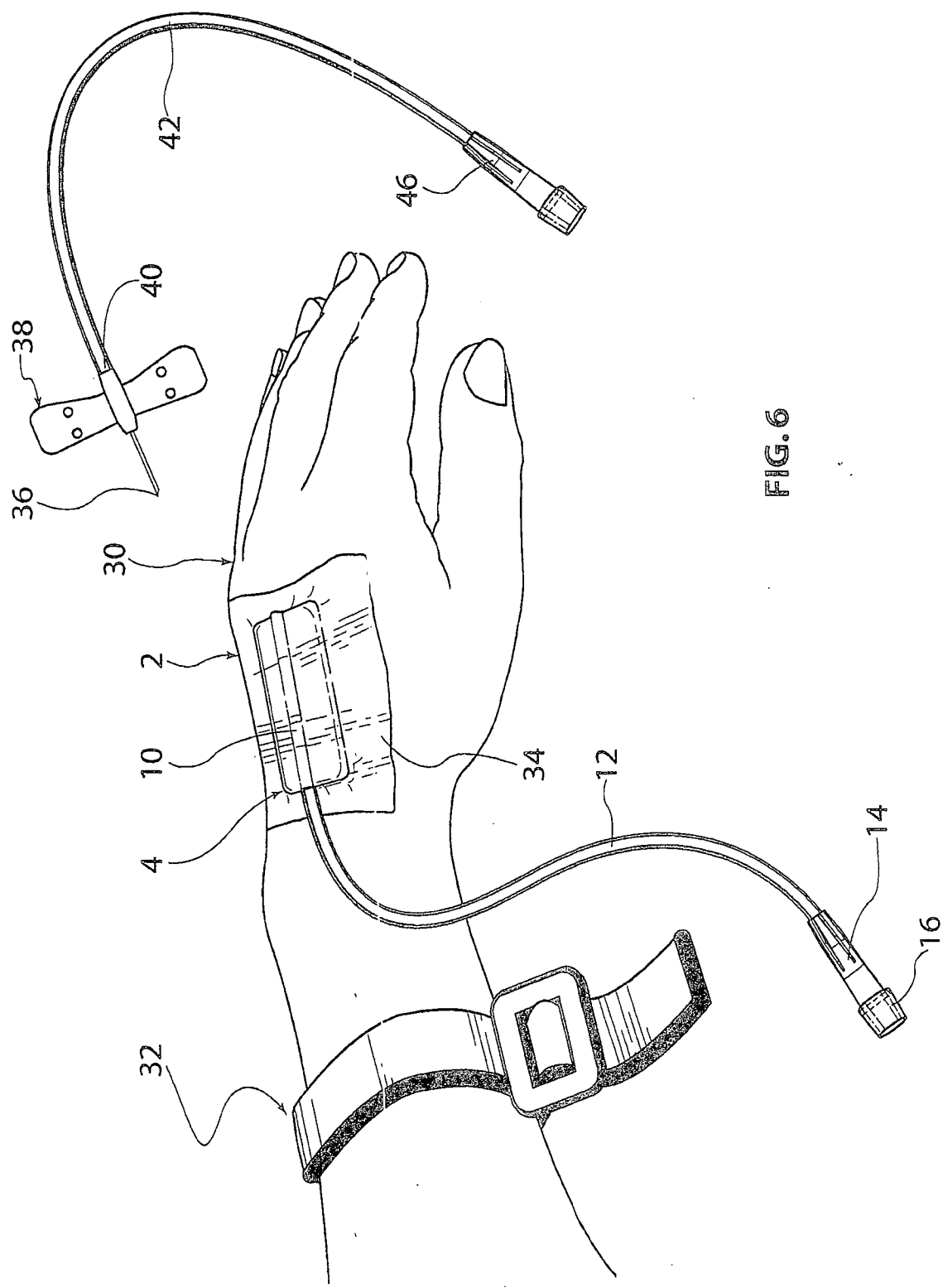
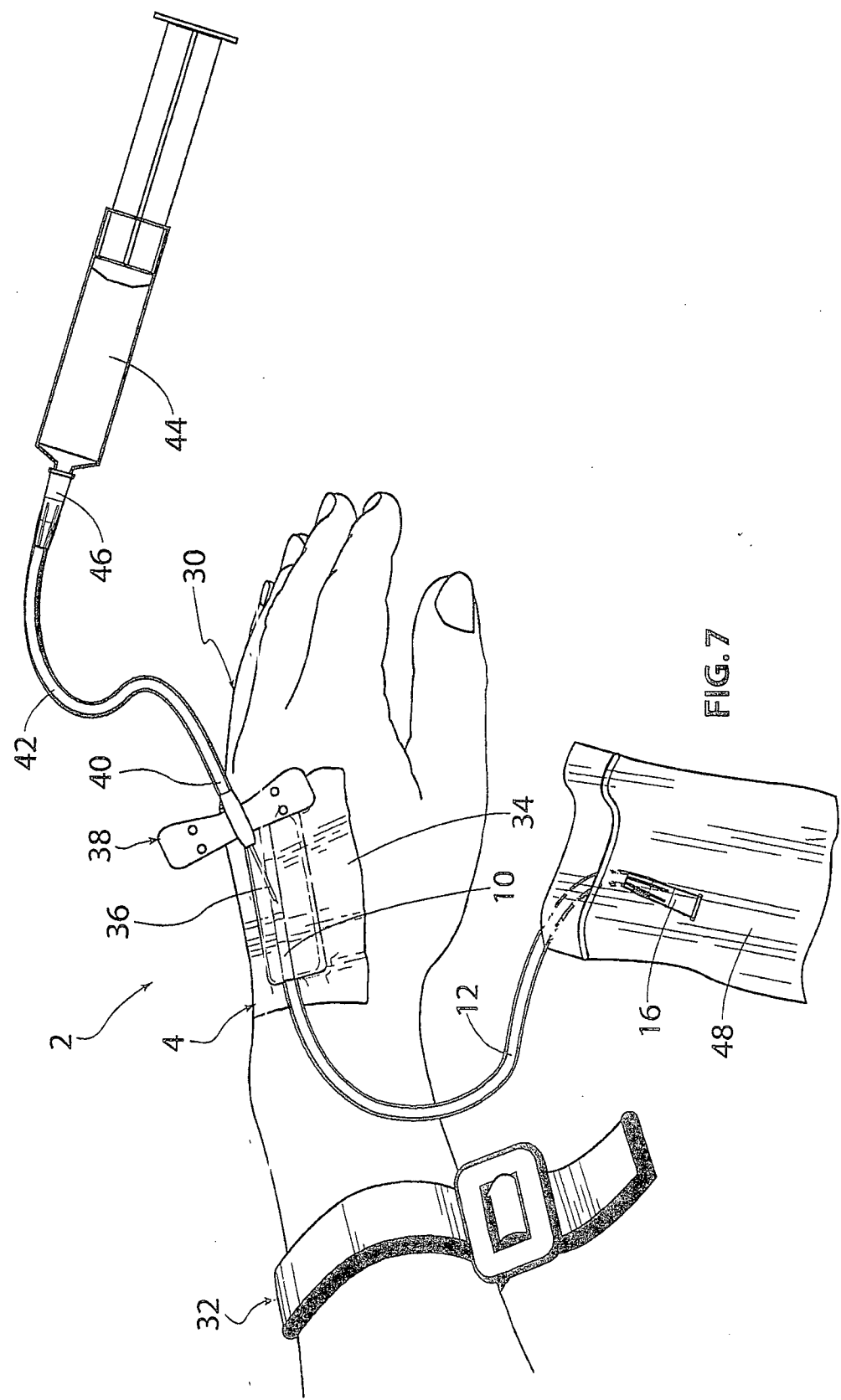


FIG. 6



12815470/GP

1/4

PCT REQUEST

Original (for SUBMISSION)

0	For receiving Office use only	
0-1	International Application No.	PCT/ AU 2 0 0 6 / 0 0 1 6 7 6
0-2	International Filing Date	1 0 NOV 2006 (10/11/2006)
0-3	Name of receiving Office and "PCT International Application"	Australian Patent Office PCT INTERNATIONAL APPLICATION
0-4	Form PCT/RO/101 PCT Request	
0-4-1	Prepared Using	PCT-SAFE [EASY mode] Version 3.51.005.180 MT/FOP 20060401/0.20.4rc.2.7
0-5	Petition The undersigned requests that the present international application be processed according to the Patent Cooperation Treaty	
0-6	Receiving Office (specified by the applicant)	Australian Patent Office (RO/AU)
0-7	Applicant's or agent's file reference	12815470/GP
I	Title of Invention	TRAINING AID
II	Applicant	
II-1	This person is	applicant only
II-2	Applicant for	all designated States except US
II-4	Name	BAYER HEALTHCARE LLC
II-5	Address	555 White Plains Road Tarrytown, New York 10591 United States of America
II-6	State of nationality	US
II-7	State of residence	US
II-8	Telephone No.	-
II-9	Facsimile No.	-
II-10	e-mail	-
III-1	Applicant and/or Inventor	
III-1-1	This person is	applicant and inventor
III-1-2	Applicant for	US only
III-1-4	Name (LAST, First)	SPELLER, Tessa, Louise
III-1-5	Address	29 Kyora Parade Balwyn North, Victoria 3104 Australia
III-1-6	State of nationality	AU
III-1-7	State of residence	AU

12815470/GP

2/4

PCT REQUEST

Original (for SUBMISSION)

IV-1	Agent or common representative; or address for correspondence The person identified below is hereby/has been appointed to act on behalf of the applicant(s) before the competent International Authorities as:	agent	
IV-1-1	Name	DAVIES COLLISON CAVE	
IV-1-2	Address	PRYOR, Geoffrey, Charles LESLIE, Keith WEBBER, David, Brian 1 Nicholson Street Melbourne, Victoria 3000 Australia	
IV-1-3	Telephone No.	03 9254 2777	
IV-1-4	Facsimile No.	03 9254 2770	
IV-1-5	e-mail	mail@davies.com.au	
V	DESIGNATIONS		
V-1	The filing of this request constitutes under Rule 4.9(a), the designation of all Contracting States bound by the PCT on the international filing date, for the grant of every kind of protection available and, where applicable, for the grant of both regional and national patents.		
VI-1	Priority Claim	NONE	
VII-1	International Searching Authority Chosen	Australian Patent Office (ISA/AU)	
VIII	Declarations	Number of declarations	
VIII-1	Declaration as to the identity of the inventor	-	
VIII-2	Declaration as to the applicant's entitlement, as at the international filing date, to apply for and be granted a patent	-	
VIII-3	Declaration as to the applicant's entitlement, as at the international filing date, to claim the priority of the earlier application	-	
VIII-4	Declaration of inventorship (only for the purposes of the designation of the United States of America)	-	
VIII-5	Declaration as to non-prejudicial disclosures or exceptions to lack of novelty	-	

12815470/GP

3/4

PCT REQUEST

Original (for SUBMISSION)

IX	Check list	number of sheets	electronic file(s) attached
IX-1	Request (including declaration sheets)	4	✓
IX-2	Description	8	-
IX-3	Claims	4	-
IX-4	Abstract	1	✓
IX-5	Drawings	5	-
IX-7	TOTAL	22	
	Accompanying Items	paper document(s) attached	electronic file(s) attached
IX-8	Fee calculation sheet	✓	-
IX-17	PCT-SAFE physical media	-	✓
IX-19	Figure of the drawings which should accompany the abstract	6	
IX-20	Language of filing of the international application	English	
X-1	Signature of applicant, agent or common representative		
X-1-1	Name	BAYER HEALTHCARE LLC	
X-1-2	Name of signatory		
X-1-3	Capacity		
X-2	Signature of applicant, agent or common representative		
X-2-1	Name (LAST, First)	SPELLER, Tessa, Louise	
X-2-2	Name of signatory		
X-2-3	Capacity		
X-3	Signature of applicant, agent or common representative		
X-3-1	Name	DAVIES COLLISON CAVE	
X-3-2	Name of signatory	PRYOR, Geoffrey, Charles	
X-3-3	Capacity		

12815470/GP

4/4

PCT REQUEST

Original (for SUBMISSION)

FOR RECEIVING OFFICE USE ONLY

10-1	Date of actual receipt of the purported international application	10 NOV 2006 (10/11/2006)
10-2	Drawings:	
10-2-1	Received	
10-2-2	Not received	
10-3	Corrected date of actual receipt due to later but timely received papers or drawings completing the purported international application	
10-4	Date of timely receipt of the required corrections under PCT Article 11(2)	
10-5	International Searching Authority	ISA/AU
10-6	Transmittal of search copy delayed until search fee is paid	

FOR INTERNATIONAL BUREAU USE ONLY

11-1	Date of receipt of the record copy by the International Bureau	
------	--	--

(19) World Intellectual Property Organization
International Bureau



(43) International Publication Date
15 May 2008 (15.05.2008)

PCT

(10) International Publication Number
WO 2008/055284 A1

(51) International Patent Classification:
G09B 9/00 (2006.01) **G09B 23/28** (2006.01)

(21) International Application Number:
PCT/AU2006/001676

(22) International Filing Date:
10 November 2006 (10.11.2006)

(25) Filing Language: English

(26) Publication Language: English

(71) Applicant (for all designated States except US): **BAYER HEALTHCARE LLC** [US/US]; 555 White Plains Road, Tarrytown, New York 10591 (US).

(72) Inventor; and

(75) Inventor/Applicant (for US only): **SPELLER, Tessa, Louise** [AU/AU]; 29 Kyora Parade, Balwyn North, Victoria 3104 (AU).

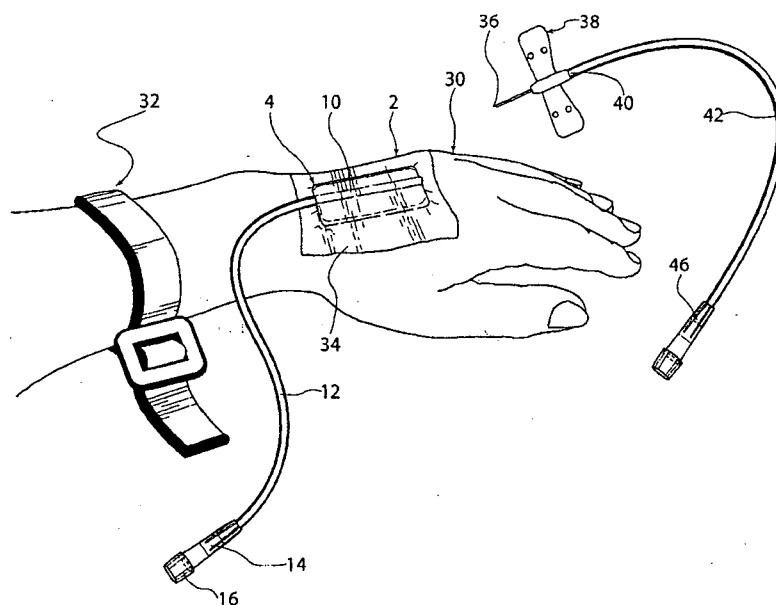
(74) Agent: **DAVIES COLLISON CAVE**; 1 Nicholson Street, Melbourne, Victoria 3000 (AU).

(81) Designated States (unless otherwise indicated, for every kind of national protection available): AE, AG, AL, AM, AT, AU, AZ, BA, BB, BG, BR, BW, BY, BZ, CA, CH, CN, CO, CR, CU, CZ, DE, DK, DM, DZ, EC, EE, EG, ES, FI, GB, GD, GE, GH, GM, GT, HN, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE, KG, KM, KN, KP, KR, KZ, LA, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LV, LY, MA, MD, MG, MK, MN, MW, MX, MY, MZ, NA, NG, NI, NO, NZ, OM, PG, PH, PL, PT, RO, RS, RU, SC, SD, SE, SG, SK, SL, SM, SV, SY, TJ, TM, TN, TR, TT, TZ, UA, UG, US, UZ, VC, VN, ZA, ZM, ZW.

(84) Designated States (unless otherwise indicated, for every kind of regional protection available): ARIPO (BW, GH, GM, KE, LS, MW, MZ, NA, SD, SL, SZ, TZ, UG, ZM, ZW), Eurasian (AM, AZ, BY, KG, KZ, MD, RU, TJ, TM), European (AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HU, IE, IS, IT, LT, LU, LV, MC, NL, PL, PT, RO, SE, SI, SK, TR), OAPI (BF, BJ, CF, CG, CI, CM, GA, GN, GQ, GW, ML, MR, NE, SN, TD, TG).

Published:
— with international search report

(54) Title: TRAINING AID



(57) Abstract: A training aid for practicing inserting a needle in a vein, the aid including: a base which is resistant to penetration by a needle; a tube located on one side of the base; a covering which extends over the base and the tube, the arrangement being such that the other side of the base can be placed on the skin of a person so that a needle can then be inserted through the covering to penetrate the tube so as to simulate insertion through the skin and penetration of the vein of the person.

WO 2008/055284 A1

PATENT COOPERATION TREATY

PCT

INTERNATIONAL PRELIMINARY REPORT ON PATENTABILITY

(Chapter I of the Patent Cooperation Treaty)

(PCT Rule 44bis)

Applicant's or agent's file reference 12815470/GP	FOR FURTHER ACTION	See item 4 below
International application No. PCT/AU2006/001676	International filing date (day/month/year) 10 November 2006 (10.11.2006)	Priority date (day/month/year)
International Patent Classification (8th edition unless older edition indicated) See relevant information in Form PCT/ISA/237		
Applicant BAYER HEALTHCARE LLC		

1. This international preliminary report on patentability (Chapter I) is issued by the International Bureau on behalf of the International Searching Authority under Rule 44 bis.1(a).

2. This REPORT consists of a total of 8 sheets, including this cover sheet.

In the attached sheets, any reference to the written opinion of the International Searching Authority should be read as a reference to the international preliminary report on patentability (Chapter I) instead.

3. This report contains indications relating to the following items:

☐ Box No. I

Basis of the report

☐ Box No. II

Priority

☐ Box No. III

Non-establishment of opinion with regard to novelty, inventive step and industrial applicability

☐ Box No. IV

Lack of unity of invention

☐ Box No. V

Reasoned statement under Article 35(2) with regard to novelty, inventive step or industrial applicability; citations and explanations supporting such statement

☐ Box No. VI

Certain documents cited

☐ Box No. VII

Certain defects in the international application

☐ Box No. VIII

Certain observations on the international application

4. The International Bureau will communicate this report to designated Offices in accordance with Rules 44bis.3(c) and 93bis.1 but not, except where the applicant makes an express request under Article 23(2), before the expiration of 30 months from the priority date (Rule 44bis .2).

The International Bureau of WIPO 34, chemin des Colombettes 1211 Geneva 20, Switzerland Facsimile No. +41 22 338 82 70	Date of issuance of this report 12 May 2009 (12.05.2009)
	Authorized officer Dorothee Mülhausen e-mail: pt01.pct@wipo.int

PATENT COOPERATION TREATY

From the:
INTERNATIONAL SEARCHING AUTHORITY

To:

Davies Collison Cave
Level 15
1 Nicholson Street
MELBOURNE VIC 3000

PCT

WRITTEN OPINION OF THE
INTERNATIONAL SEARCHING AUTHORITY

(PCT Rule 43bis.1)

Applicant's or agent's file reference 12815070/GP/DR		Date of mailing (day/month/year) 25 JAN 2007
		FOR FURTHER ACTION See paragraph 2 below
International application No. PCT/AU2006/001676	International filing date (day/month/year) 10 November 2006	Priority date (day/month/year) 10 November 2006
International Patent Classification (IPC) or both national classification and IPC Int. Cl. G09B 9/00 (2006.01) G09B 23/28 (2006.01)		
Applicant BAYER HEALTHCARE LLC et al		

1. This opinion contains indications relating to the following items:

- | | | |
|-------------------------------------|--------------|--|
| ☒ | Box No. I | Basis of the opinion |
| ☒ | Box No. II | Priority |
| ☐ | Box No. III | Non-establishment of opinion with regard to novelty, inventive step and industrial applicability |
| ☐ | Box No. IV | Lack of unity of invention |
| ☒ | Box No. V | Reasoned statement under Rule 43bis.1(a)(i) with regard to novelty, inventive step or industrial applicability; citations and explanations supporting such statement |
| ☒ | Box No. VI | Certain documents cited |
| ☐ | Box No. VII | Certain defects in the international application |
| ☒ | Box No. VIII | Certain observations on the international application |

2. FURTHER ACTION

If a demand for international preliminary examination is made, this opinion will be considered to be a written opinion of the International Preliminary Examining Authority ("IPEA") except that this does not apply where the applicant chooses an Authority other than this one to be the IPEA and the chosen IPEA has notified the International Bureau under Rule 66.1bis(b) that written opinions of this International Searching Authority will not be so considered.

If this opinion is, as provided above, considered to be a written opinion of the IPEA, the applicant is invited to submit to the IPEA a written reply together, where appropriate, with amendments, before the expiration of 3 months from the date of mailing of Form PCT/ISA/220 or before the expiration of 22 months from the priority date, whichever expires later.

For further options, see Form PCT/ISA/220.

3. For further details, see notes to Form PCT/ISA/220.

Name and mailing address of the IPEA/AU AUSTRALIAN PATENT OFFICE PO BOX 200, WODEN ACT 2606, AUSTRALIA E-mail address: pct@ipaustalia.gov.au Facsimile No. (02) 6285 3929	Date of completion of this opinion 17 January 2007	Authorized Officer AMOD PRADHAN Telephone No. (02) 6283 2510
---	---	--

WRITTEN OPINION OF THE
INTERNATIONAL SEARCHING AUTHORITY

International application No.

PCT/AU2006/001676

Box No. I Basis of this opinion

1. With regard to the language, this opinion has been established on the basis of:

☒ The international application in the language in which it was filed

☐ A translation of the international application into, _____, which is the language of a translation furnished for the purposes of international search (under Rules 12.3(a) and 23.1(b)).

2. With regard to any nucleotide and/or amino acid sequence disclosed in the international application and necessary to the claimed invention, this opinion has been established on the basis of:

a. type of material

☐ a sequence listing

☐ table(s) related to the sequence listing

b. format of material

☐ on paper

☐ in electronic form

c. time of filing/furnishing

☐ contained in the international application as filed.

☐ filed together with the international application in electronic form.

☐ furnished subsequently to this Authority for the purposes of search.

3. ☐ In addition, in the case that more than one version or copy of a sequence listing and/or table(s) relating thereto has been filed or furnished, the required statements that the information in the subsequent or additional copies is identical to that in the application as filed or does not go beyond the application as filed, as appropriate, were furnished.

4. Additional comments:

WRITTEN OPINION OF THE
INTERNATIONAL SEARCHING AUTHORITY

International application No.

PCT/AU2006/001676

Box No. II Priority.

1. ☒ The validity of the priority claim has not been considered because the International Searching Authority does not have in its possession a copy of the earlier application whose priority has been claimed or, where required, a translation of that earlier application. This opinion has nevertheless been established on the assumption that the relevant date (Rules 43*bis*.1 and 64.1) is the claimed priority date.

See also Item VI-I of the PCT Request.

2. ☒ This opinion has been established as if no priority had been claimed due to the fact that the priority claim has been found invalid (Rules 43*bis*.1 and 64.1). Thus for the purposes of this opinion, the international filing date indicated above is considered to be the relevant date.

3. Additional observations, if necessary:

**WRITTEN OPINION OF THE
INTERNATIONAL SEARCHING AUTHORITY**

International application No.

PCT/AU2006/001676

Box No. V Reasoned statement under Rule 43bis.1(a)(i) with regard to novelty, inventive step or industrial applicability; citations and explanations supporting such statement

1. Statement

Novelty (N)	Claims 2 – 4, 6 – 11, 16, 17, 19, 20, 23 – 25	YES
	Claims 1, 5, 12 – 15, 18, 21, 22, 26	NO
Inventive step (IS)	Claims	YES
	Claims 1 – 26	NO
Industrial applicability (IA)	Claims 1 – 26	YES
	Claims	NO

2. Citations and explanations:

- D1. US 2006/0269906 A1 (WHITE) 30 November 2006 (see Box VI for reasoning)
D2. WO 1999/031641 A1 (BLOOM) 24 June 1999
D3. US 5,795,157 A (WEBER et al.) 18 August 1998
D4. US 2,995,832 A (ALDERSON) 15 August 1961

The invention defined in the present claims, relates to a training aid for training a medical technician, the correct procedure of inserting a needle into a vein or artery, where the aid is attached to a subject and provides both sensory feedback and visual feedback to the medical technician or trainee.

Novelty (N) claims 1, 5, 12 – 15, 18, 21, 22, 26

D2 discloses all features defined in claims 1, 5, 12 – 15, 18, 21, 22 and 26. D2 explicitly discloses a training device that trains medical personnel venipuncture techniques, i.e. the insertion of a needle into a vein or artery. The device includes:

- Attachment means to secure the training device to a human (see pg. 3 lines 12 – 15)
- Base that is puncture resistant (see pg. 3 lines 22, 23)
- Tubing that is located on one side of the base that accurately simulates human veins and arteries (see pg. 3 lines 31, 32)
- A cover that covers most of the device and also simulates human skin (see pg. 4 lines 8 – 11)
- Fluids that simulate blood that are injected into the tubing, such that the fluid is red and also serves the purpose of simulating blood pressure and also allowing a needle to collect some of the fluid that was injected into the tubing (see pg. 8 lines 20 – 33, pg. 9 lines 17 – 23)

(See Supplemental Box)

WRITTEN OPINION OF THE
INTERNATIONAL SEARCHING AUTHORITY

International Application No.

PCT/AU2006/001676

Supplemental Box

In case the space in any of the preceding boxes is not sufficient.

Continuation of: Box V

Inventive Step (IS) claims 1 – 26

Claims 1, 5, 12 – 15, 18, 21, 22 and 26 as above

D2 is directed towards a training aid that trains medical personnel in inserting needles into veins or arteries, where the device is attached to a test subject that includes materials that simulate the human skin, veins, arteries and muscle tissue, which provide feedback to the trainee when inserting a needle into tubing that simulates a vein. It is considered that the features added by appended claims 2 – 4, 6 – 11, 16, 17 and 23 – 25, relate to arrangements that are technical equivalents or merely matters of design variation when the general technical knowledge about the state of the art is used and therefore cannot contribute to providing an inventive step. For example D2 discloses an attachment means as glove or a sleeve, rather than an adhesive, which is considered to be technical equivalent. Therefore, claims 2 – 4, 6 – 11, 16, 17 and 23 – 25 lack an inventive step in light of D2.

D3 discloses a training aid that teaches the correct use of needle insertion, where the device can be attached to a surface of the subject (see col. 2 lines 16 – 18), tubing that simulate veins and arteries (see col. 2 line 66 – col. 3 line 6) where the tubing is covered by a covering (see col. 3 lines 7 – 22, claims 1 and 9). The difference between D3 and claims 1, 5, 18 and 26 is that there is no disclosure of a base that is penetration resistant to needles. However, since this is a training device where unskilled personnel are using the device, it is obvious that measures and steps are taken to ensure the safety of the subject that is wearing the device. Therefore, when faced with the same problem it would be obvious to a person skilled in the art to include such a base for protective and safety purposes. Therefore, claims 1, 5, 18, and 26 lack an inventive step in light of D3.

D4 discloses a training device that teaches a trainee veni-puncture techniques, i.e. the insertion of a needle into a vein or artery, where various materials are used to simulate skin, veins and blood. The difference between D4 and the claims is that D4 is a stand alone device that is not attached to a subject's skin. However, this difference is considered to be a design variation, whereby a person skilled in the art, when faced with the problem would through routine steps and without inventive faculty would modify the disclosed apparatus and arrive at the invention as claimed. Furthermore, there is no problem or obstacle that would need to be overcome when implementing the claimed invention, nor does the particular selection provide any new or surprising result. Therefore, claims 1 to 26 lack an inventive step in light of D4.

Industrial Applicability (IA)

The invention defined in the claims is considered to meet the requirements of Industrial Applicability under Article 33(4) of the PCT because it can be made by, or used in, industry of training aids specifically for the training of inserting needles correctly.

WRITTEN OPINION OF THE
INTERNATIONAL SEARCHING AUTHORITY

International application No.

PCT/AU2006/001676

Box No. VI Certain documents cited

1. Certain published documents (Rules 43bis.1 and 70.10)

<u>Application No. Patent No.</u>	<u>Publication date (day/month/year)</u>	<u>Filing date (day/month/year)</u>	<u>Priority date (valid claim) (day/month/year)</u>
D1. US 2006/0269906 A1	30 November 2006	27 May 2005	27 May 2005

D1 discloses all features defined in claims 1, 5, 12 – 15, 18, 21, 22 and 26. D1 is directed towards a training device that assists medical personnel learning to insert needles into a vein or artery correctly. The device comprises of:

- Several layers including a base that cannot be penetrated by a needle (see para [0028])
- Tubing that simulates veins and arteries (see para [0023]), which are positioned on one side of the base (see para [0033])
- Fluid sources that fill the tubing with fluid to simulate blood and blood pressure (see para [0025]), where the simulated blood is injected into the tubing with a needle.
- A covering that simulates the human skin, which covers the tubing and the base (see para's [0006] and [0026] and Figure 2)
- An attachment means that allows the device to be attached to a human appendage (see para [0006])

Therefore, claims 1, 5, 12 – 15, 18, 21, 22 and 26 are not novel in light of D1.

WRITTEN OPINION OF THE
INTERNATIONAL SEARCHING AUTHORITY

International application No.

PCT/AU2006/001676

Box No. VIII Certain observations on the international application

The following observations on the clarity of the claims, description, and drawings or on the question whether the claims are fully supported by the description, are made:

1.) Claim 20 lacks clarity because it has been incorrectly appended to itself. It appears that this claim depends from claims 18 and/or 19.

2.) It is considered that the following features fully define the invention:

- a training aid for teaching a correct technique of inserting a needle into a vein or artery, the aid including
- a base that is resistant to penetration by a needle
- a tube located on one side of the base
- a covering that extends over the base and the tube
- the device is placed onto the skin of a person/subject where the needle can be inserted through the covering to penetrate the tube to simulate insertion through the skin and penetration of the vein of the person/subject
- the tubing contains simulated blood that provides tubing with pressure and allowing the simulated blood to flow under pressure through the needle to provide a visual indication that the needle has correctly penetrated the simulated vein
- a ridge in the in the upper surface that simulates the appearance of a palpated vein

All independent claims should fully define all features of the invention. The independent claims 1, 18, and 26 do not appear to do so. The applicant is advised to take note of this.

PATENT COOPERATION TREATY

From the INTERNATIONAL SEARCHING AUTHORITY

To: Davies Collison Cave Level 15 1 Nicholson Street MELBOURNE VIC 3000	PCT NOTIFICATION OF TRANSMITTAL OF THE INTERNATIONAL SEARCH REPORT AND THE WRITTEN OPINION OF THE INTERNATIONAL SEARCHING AUTHORITY, OR THE DECLARATION (PCT Rule 44.1)
Applicant's or agent's file reference 12815470/GP/DR	Date of mailing (day/month/year) 25 JAN 2007
International application No. PCT/AU2006/001676	International filing date (day/month/year) 10 November 2006
Applicant BAYER HEALTHCARE LLC et al	

1. ☒ The applicant is hereby notified that the international search report and the written opinion of the International Searching Authority have been established and are transmitted herewith.
Filing of amendments and statement under Article 19:
 The applicant is entitled, if he so wishes, to amend the claims of the international application (see Rule 46):

When? The time limit for filing such amendments is normally two months from the date of transmittal of the international search report.
Where? Directly to the International Bureau of WIPO, 34 chemin des Colombettes
 1211 Geneva 20, Switzerland, Facsimile No.: +41 22 338 82 70
For more detailed instructions, see the notes on the accompanying sheet.
2. ☐ The applicant is hereby notified that no international search report will be established and that the declaration under Article 17(2)(a) to that effect and the written opinion of the International Searching Authority are transmitted herewith.
3. ☐ **With regard to the protest** against payment of (an) additional fee(s) under Rule 40.2, the applicant is notified that:

☐ the protest together with the decision thereon has been transmitted to the International Bureau together with the applicant's request to forward the texts of both the protest and the decision thereon to the designated Offices.
☐ no decision has been made yet on the protest; the applicant will be notified as soon as a decision is made.
4. **Reminders**
 Shortly after the expiration of **18 months** from the priority date, the international application will be published by the International Bureau. If the applicant wishes to avoid or postpone publication, a notice of withdrawal of the international application, or of the priority claim, must reach the International Bureau as provided in Rules 90bis.1 and 90bis.3, respectively, before the completion of the technical preparations for international publication.
 The applicant may submit comments on an informal basis on the written opinion of the International Searching Authority to the International Bureau. The International Bureau will send a copy of such comments to all designated Offices unless an international preliminary examination report has been or is to be established. These comments would also be made available to the public but not before the expiration of 30 months from the priority date.
 Within **19 months** from the priority date, but only in respect of some designated Offices, a demand for international preliminary examination must be filed if the applicant wishes to postpone the entry into the national phase **until 30 months** from the priority date (in some Offices even later); otherwise, the applicant must, **within 20 months** from the priority date, perform the prescribed acts for entry into the national phase before those designated Offices.
 In respect of other designated Offices, the time limit of **30 months** (or later) will apply even if no demand is filed within 19 months.
 See the Annex to Form PCT/IB/301 and, for details about the applicable time limits, Office by Office, see the *PCT Applicant's Guide*, Volume II, National Chapters and the WIPO Internet site.

Name and mailing address of the ISA/AU AUSTRALIAN PATENT OFFICE PO BOX 200, WODEN ACT 2606, AUSTRALIA E-mail address: pct@ipaustalia.gov.au Facsimile No. (02) 6285 3929	Authorized officer AMOD PRADHAN Telephone No. (02) 6283 2510
--	---

PATENT COOPERATION TREATY

PCT

INTERNATIONAL SEARCH REPORT

(PCT Article 18 and Rules 43 and 44)

Applicant's or agent's file reference 12815470/GP/DR	FOR FURTHER ACTION see Form PCT/ISA/220 as well as, where applicable, item 5 below.	
International application No. PCT/AU2006/001676	International filing date (<i>day/month/year</i>) 10 November 2006	(Earliest) Priority Date (<i>day/month/year</i>) 10 November 2006
Applicant BAYER HEALTHCARE LLC et al		

This international search report has been prepared by this International Searching Authority and is transmitted to the applicant according to Article 18. A copy is being transmitted to the International Bureau.

This international search report consists of a total of 3 sheets.



It is also accompanied by a copy of each prior art document cited in this report.

1. **Basis of the report**

a. With regard to the **language**, the international search was carried out on the basis of:



The international application in the language in which it was filed.



A translation of the international application into _____, which is the language of a translation furnished for the purposes of international search (Rules 12.3(a) and 23.1(b)).

b. ☐ With regard to any **nucleotide and/or amino acid sequence** disclosed in the international application, see Box No. I.

2. ☐ **Certain claims were found unsearchable** (See Box No. II).

3. ☐ **Unity of invention is lacking** (See Box No. III).

4. With regard to the **title**,



the text is approved as submitted by the applicant.



the text has been established by this Authority to read as follows:

5. With regard to the **abstract**,



the text is approved as submitted by the applicant.



the text has been established, according to Rule 38.2(b), by this Authority as it appears in Box No. IV. The applicant may, within one month from the date of mailing of this international search report, submit comments to this Authority.

6. With regard to the **drawings**,

a. the figure of the **drawings** to be published with the abstract is Figure No. 6



as suggested by the applicant.



as selected by this Authority, because the applicant failed to suggest a figure.



as selected by this Authority, because this figure better characterizes the invention.

b. ☐ none of the figures is to be published with the abstract.

INTERNATIONAL SEARCH REPORT

International application No.

PCT/AU2006/001676

A. CLASSIFICATION OF SUBJECT MATTER

Int. Cl.

G09B 9/00 (2006.01)

G09B 23/28 (2006.01)

According to International Patent Classification (IPC) or to both national classification and IPC

B. FIELDS SEARCHED

Minimum documentation searched (classification system followed by classification symbols)

Documentation searched other than minimum documentation to the extent that such documents are included in the fields searched

Electronic data base consulted during the international search (name of data base and, where practicable, search terms used)

Esp@ceNet and QWeb and keywords used: train, aid, needle, insert, phlebotomy, simulate, tube, attach and similar words.

C. DOCUMENTS CONSIDERED TO BE RELEVANT

Category*	Citation of document, with indication, where appropriate, of the relevant passages	Relevant to claim No.
P, X	US 2006/0269906 A1 (WHITE) 30 November 2006 Abstract, Figures 1 to 6, paragraphs [0006], [0011], [0023] – [0028], [0036], [0037]	1, 5, 12 – 15, 18, 21, 26
X	WO 1999/031641 A1 (BLOOM) 24 June 1999 Abstract, pg. 3 line 12 – pg. 4 line 11, pg. 4 line 24 – pg. 5 line 4, pg. 6 lines 3 – 5, 21 – 32, pg. 7 lines 21 – 24, pg. 8 lines 4 – 8, 19 – 26, 30 – 33, pg. 9 lines 1 – 5, 17 – 23	1 – 26
X	US 5,795,157 A (WEBER et al.) 18 August 1998 Column 1 line 33 – column 3 line 18, claims 1 and 9	1, 5, 18, 26
X	US 2,995,832 A (ALDERSON) 15 August 1961 Whole document	1 – 26



Further documents are listed in the continuation of Box C



See patent family annex

* "A"	Special categories of cited documents: document defining the general state of the art which is not considered to be of particular relevance	"T"	later document published after the international filing date or priority date and not in conflict with the application but cited to understand the principle or theory underlying the invention
"E"	earlier application or patent but published on or after the international filing date	"X"	document of particular relevance; the claimed invention cannot be considered novel or cannot be considered to involve an inventive step when the document is taken alone
"L"	document which may throw doubts on priority claim(s) or which is cited to establish the publication date of another citation or other special reason (as specified)	"Y"	document of particular relevance; the claimed invention cannot be considered to involve an inventive step when the document is combined with one or more other such documents, such combination being obvious to a person skilled in the art
"O"	document referring to an oral disclosure, use, exhibition or other means	"&"	document member of the same patent family
"P"	document published prior to the international filing date but later than the priority date claimed		

Date of the actual completion of the international search
17 January 2007Date of mailing of the international search report
25 JAN 2007Name and mailing address of the ISA/AU
AUSTRALIAN PATENT OFFICE
PO BOX 200, WODEN ACT 2606, AUSTRALIA
E-mail address: pct@ipaustalia.gov.au
Facsimile No. (02) 6285 3929

Authorized officer

AMOD PRADHAN

Telephone No : (02) 6283 2510

INTERNATIONAL SEARCH REPORT

Information on patent family members

International application No.

PCT/AU2006/001676

This Annex lists the known "A" publication level patent family members relating to the patent documents cited in the above-mentioned international search report. The Australian Patent Office is in no way liable for these particulars which are merely given for the purpose of information.

Patent Document Cited in Search Report		Patent Family Member	
US	20060269906		
WO	9931641	AU	95098/98
		US	5839904
US	5795157		
US	2995832		
Due to data integration issues this family listing may not include 10 digit Australian applications filed since May 2001.			
END OF ANNEX			

From the INTERNATIONAL BUREAU

PCT

SECOND AND SUPPLEMENTARY NOTICE
INFORMING THE APPLICANT OF THE
COMMUNICATION OF THE INTERNATIONAL
APPLICATION (TO DESIGNATED OFFICES
WHICH APPLY THE 30 MONTH TIME
LIMIT UNDER ARTICLE 22(1))

(PCT Rule 47.1(c))

To:

DAVIES COLLISON CAVE
1 Nicholson Street
Melbourne, Victoria 3000
AUSTRALIE

Date of mailing (day/month/year)

12 March 2009 (12.03.2009)

Applicant's or agent's file reference

12815470/GP

IMPORTANT NOTICE

International application No.

PCT/AU2006/001676

International filing date (day/month/year)

10 November 2006 (10.11.2006)

Priority date (day/month/year)

Applicant

BAYER HEALTHCARE LLC et al

ATTENTION: For any designated Office(s), for which the time limit under Article 22(1), as in force from 1 April 2002 (30 months from the priority date), **does not apply**, please see Form PCT/IB/308(First Notice) issued previously.

2. Notice is hereby given that the following designated Office(s), for which the time limit under Article 22(1), as in force from 1 April 2002, **does apply**, has/have requested that the communication of the international application, as provided for in Article 20, be effected under Rule 93bis.1. The International Bureau has effected that communication on the date indicated below:

AU, AZ, BY, CN, CO, DZ, EP, HU, KG, KP, KR, MD, MK, MY, MZ, NA, NG, PG, RU, SY, TM, US

In accordance with Rule 47.1(c-bis)(i), those Offices will accept the present notice as conclusive evidence that the communication of the international application has duly taken place on the date of mailing indicated above and no copy of the international application is required to be furnished by the applicant to the designated Office(s).

3. The following designated Offices, for which the time limit under Article 22(1), as in force from 1 April 2002, **does apply**, have not requested, as at the time of mailing of the present notice, that the communication of the international application be effected under Rule 93bis.1 :

AE, AG, AL, AM, AP, AT, BA, BB, BG, BR, BW, BZ, CA, CH, CR, CU, CZ, DE, DK, DM, EA, EC, EE, EG, ES, FI, GB, GD, GE, GH, GM, GT, HN, HR, ID, IL, IN, IS, JP, KE, KM, KN, KZ, LA, LC, LK, LR, LS, LT, LV, LY, MA, MG, MN, MW, MX, NI, NO, NZ, OA, OM, PH, PL, PT, RO, RS, SC, SD, SE, SG, SK, SL, SM, SV, TJ, TN, TR, TT, UA, UZ, VC, VN, ZA, ZM, ZW

In accordance with Rule 47.1(c-bis)(ii), those Offices accept the present notice as conclusive evidence that the Contracting State for which that Office acts as a designated Office does not require the furnishing, under Article 22, by the applicant of a copy of the international application.

4. TIME LIMITS for entry into the national phase

For the designated or elected Office(s) listed above, the applicable time limit for entering the national phase will, **subject to what is said in the following paragraph**, be **30 MONTHS** from the priority date.

In practice, **time limits other than the 30-month time limit** will continue to apply, for various periods of time, in respect of certain of the designated or elected Office(s) listed above. For **regular updates on the applicable time limits** (30 or 31 months, or other time limit), Office by Office, refer to the *PCT Gazette*, the *PCT Newsletter* and the *PCT Applicant's Guide*, Volume II, National Chapters, all available from WIPO's Internet site, at <http://www.wipo.int/pct/en/index.html>.

It is the applicant's **sole responsibility** to monitor all these time limits.

The International Bureau of WIPO
34, chemin des Colombettes
1211 Geneva 20, Switzerland

Authorized officer

Dorothee Mülhausen

Facsimile No. +41 22 338 82 70

e-mail: pt01.pct@wipo.int

URGENT

23 April, 2009

FACSIMILE

The International Bureau of WIPO
34, chemin des Colombettes
P.O. Box 18
CH-1211 Geneva 20
SWITZERLAND

Our Ref: 12815470/GP/DR

Re: International Patent Application No. PCT/AU2006/001676
in the name: Bayer HealthCare LLC
Entitled: *Training aid*

Sir,

Please change, under Rule 92bis, the inventor's address as follows:

Inventor Name: Tessa Louise Speller

Inventor Address: 51 Templeton Street, Euroa 3666, Victoria, Australia

Yours respectfully,
DAVIES COLLISON CAVE



Geoff Pryor

DAVIES COLLISON CAVE

Davies Collison Cave
Patent and Trade Mark Attorneys
Australia and New Zealand

1 Nicholson Street
Melbourne
Victoria 3000
Australia

GPO Box 4387
Melbourne
Victoria 3001
Australia

Telephone +61 3 9254 2777
Facsimile +61 3 9254 2770
mail@davies.com.au
ABN 22 077 969 519

www.davies.com.au

Melbourne
Sydney
Brisbane
Canberra
Newcastle

PATENT COOPERATION TREATY

PCT/AU2006/001676

From the INTERNATIONAL BUREAU

PCTNOTIFICATION OF THE RECORDING
OF A CHANGE(PCT Rule 92bis.1 and
Administrative Instructions, Section 422)

To:

DAVIES COLLISON CAVE
1 Nicholson Street
Melbourne, Victoria 3000
AUSTRALIEDate of mailing (day/month/year)
30 April 2009 (30.04.2009)Applicant's or agent's file reference
12815470/GP

IMPORTANT NOTIFICATION

International application No.
PCT/AU2006/001676International filing date (day/month/year)
10 November 2006 (10.11.2006)

1. The following indications appeared on record concerning:

☒ the applicant ☒ the inventor ☐ the agent ☐ the common representative

Name and Address

SPELLER, Tessa, Louise
29 Kyora Parade
Balwyn North, Victoria 3104
Australia

State of Nationality

AU

State of Residence

AU

Telephone No.

Facsimile No.

E-mail address

2. The International Bureau hereby notifies the applicant that the following change has been recorded concerning:

☐ the person ☐ the name ☒ the address ☐ the nationality ☐ the residence

Name and Address

SPELLER, Tessa, Louise
51 Templeton Street,
Euroa, VIC 3666
Australia

State of Nationality

AU

State of Residence

AU

Telephone No.

Facsimile No.

E-mail address

☐ Notifications by e-mail authorized

3. Further observations, if necessary:

4. A copy of this notification has been sent to:

☒ the receiving Office
☐ the International Searching Authority
☐ the Authority(ies) specified for supplementary search☐ the International Preliminary Examining Authority
☒ the designated Offices concerned
☐ the elected Offices concerned
☐ other:The International Bureau of WIPO
34, chemin des Colombettes
1211 Geneva 20, Switzerland

Facsimile No. +41 22 338 87 40

Authorized officer

Ben-Mansour Naceur

e-mail pt01.pct@wipo.int

Telephone No. +41 22 338 74 01

REQUISITOS MÍNIMOS PARA ADMISIÓN A TRAMITE

PCT

PATENTE DE INVENCION

☒

MODELO DE UTILIDAD ☐

- ◆ Indicación de que se solicita la concesión de una patente ☒
- ◆ Datos de identificación del solicitante o de la persona que presenta la solicitud ☒
- ◆ Descripción de la invención ☒
- ◆ Dibujos de ser estos pertinentes ☐
- ◆ Comprobante de pago de las tasas establecidas ☒

COMPLETA ☐

INCOMPLETA ☐

DISEÑO INDUSTRIAL ☐

- ◆ Indicación de que se solicita el registro de Diseño Industrial ☐
- ◆ Datos de identificación del solicitante o de la persona que presenta la solicitud ☐
- ◆ Representación gráfica y fotográfica del Diseño Industrial o muestra del material que incorpora el diseño ☐
- ◆ Comprobante de pago de las tasas establecidas ☐

COMPLETA ☐

INCOMPLETA ☐

ESQUEMA DE TRAZADO ☐

- ◆ Indicación de que se solicita el registro de un Esquema de Trazado ☐
- ◆ Datos de identificación del solicitante o de la persona que presenta la solicitud ☐
- ◆ Representación gráfica del esquema trazado ☐
- ◆ Comprobante de pago de las tasas establecidas ☐

COMPLETA ☐

INCOMPLETA ☐

Firma Responsable

Fecha

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO



No. 09-059747- -00000-0000

Fecha: 2009-06-09 15:09:08 Dep. 2020 NUECREACIONE
Tra. 11 PATENTEIYII Eve: 378 FASENACIONALI
Act. 411 PRESENTACION Folios: 67

rera 13 No. 27-00 Piso 5,7y10'
Conmutador: 3 82 0840
Fax: 3505220
E-mail: info@sic.gov.co
www.sic.gov.co
Bogotá D.C. - Colombia

REPUBLICA DE COLOMBIA
SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO

Bogotá,
2020

Doctor(a)
RODRIGUEZ D^a ALEMAN DILIA MARIA
Apoderado(a) y/o Representante de
BAYER HEALTHCARE LLC

REFERENCIA	Radicación No.	9 59747
	Solicitud internacional	PCT/AU2006/001676
	Fecha inicio fase nacional	10/06/2009
	Trámite	11
	Evento	378
	Actuación	430
	Oficio No.	6924

Como resultado del examen de forma, realizado con fundamento en el artículo 38 de la Decisión 486 de la Comisión de la Comunidad Andina, artículo 27 del Tratado de Cooperación en Materia de Patentes (PCT), regla 51 bis del Reglamento y Circular Única de la Superintendencia de Industria y Comercio, se le comunica que:

1. El solicitante debe presentar un nuevo título que permita identificar la materia de la cual trata la solicitud, ya que el título relacionado no se encuentra con la precisión necesaria para identificar claramente el objeto de la solicitud de patente. (Regla 4.3 PCT, Art 26-27 D-486, Circular Única 5.2.9)

En cumplimiento de lo dispuesto por el artículo 39 de la Decisión 486, se le requiere para que dentro del término de dos meses siguientes a la fecha de notificación del presente oficio, complete los requisitos anteriormente enunciados. En caso de no dar cumplimiento al presente requerimiento, la solicitud se considerará abandonada y perderá su prelación.

Notifíquese el presente oficio conforme a lo dispuesto en el numeral 5.2, literal e), del capítulo quinto del título primero de la Circular Única No.10 de 2001.

ALIX CARMENZA CESPEDES DE VERGEL
Jefe de la división de Nuevas Creaciones

El anterior requerimiento fue notificado por fijación en lista de
fecha 19 JUN. 2009
adpall